Handheld Milk Frother – GymBeam – User's guide

Hand-Milchaufschäumer – GymBeam – Gebrauchsanleitung

Spieniacz do mleka – GymBeam – Instrukcja obsługi

Ruční napěňovač – GymBeam – Uživatelský manuál

Ručný napeňovač – GymBeam – Používateľský manuál

Kézi tejhabosító – GymBeam – Használati útmutató

Mixer portabil pentru spumarea laptelui – GymBeam – Manual de utilizare

Frullino montalatte – GymBeam – Manuale utente

Ručna pjenilica za mlijeko – GymBeam – Upute za upotrebu

Ръчен разпенител – GymBeam – Ръководство за потребителя

Ручний піноутворювач для молока – GymBeam – Посібник користувача

Ročni penilec mleka – GymBeam – Navodila za uporabo

Χειροκίνητος αφροποιητής γάλακτος – GymBeam – Εγχειρίδιο χρήσης

Prijenosni Električni Shaker – GymBeam – Uputstvo za korišćenje

GymBeam

SAFETY WARNING

Before using this device, we recommend that you carefully study the enclosed manual and keep it in case of need in future.

1. Before use, check that the device shows no signs of damage and that the attachments are not bent or otherwise deformed.
2. Keep out of reach of children and pets.
3. Children should not use the frother without adult supervision.
4. Use the device only as described in this manual.
5. This device is only suitable for whipping drinks, eggs or thin creams at home. It is not suitable for other purposes.
6. Never use the appliance to process solid or frozen food, including ice.
7. Do not bring the appliance's working end close to your hands, face or other parts of the body when it is switched on to avoid injury.
8. Do not immerse the motor and battery parts of the appliance in water or other liquids. Do not place it under running water or in the dishwasher this could cause irreversible damage to the product.
9. Do not disassemble the device (with the exception of inserting and replacing batteries and disconnecting the attachments).
10. Do not use the device to mix a drink in a container placed on an unstable surface.
11. Switch the device on and off only when the head of an attachment is fully immersed in the liquid.
12. While in use, hold the frother firmly and prevent the attachment from touching the edges of the container.
13. The container with the milk (or any other liquid you're frothing) should be filled no more than halfway up, otherwise it may spill while you're using the appliance.
14. When handling the appliance, do not use excessive external force so that you avoid damaging it.
15. Avoid contact with hot surfaces.
16. If the appliance is damaged or deformed, stop using it and do not attempt to repair it.
17. Check the condition of the batteries regularly. Leaking electrolyte can damage the appliance. If there is an electrolyte leak, put on protective gloves and remove the batteries. Then clean both the battery compartment and contacts using a dry cloth.

18. Take the used batteries to a place designated for their environmentally friendly disposal.
19. Always make sure to insert batteries of the same type and service life into the appliance.

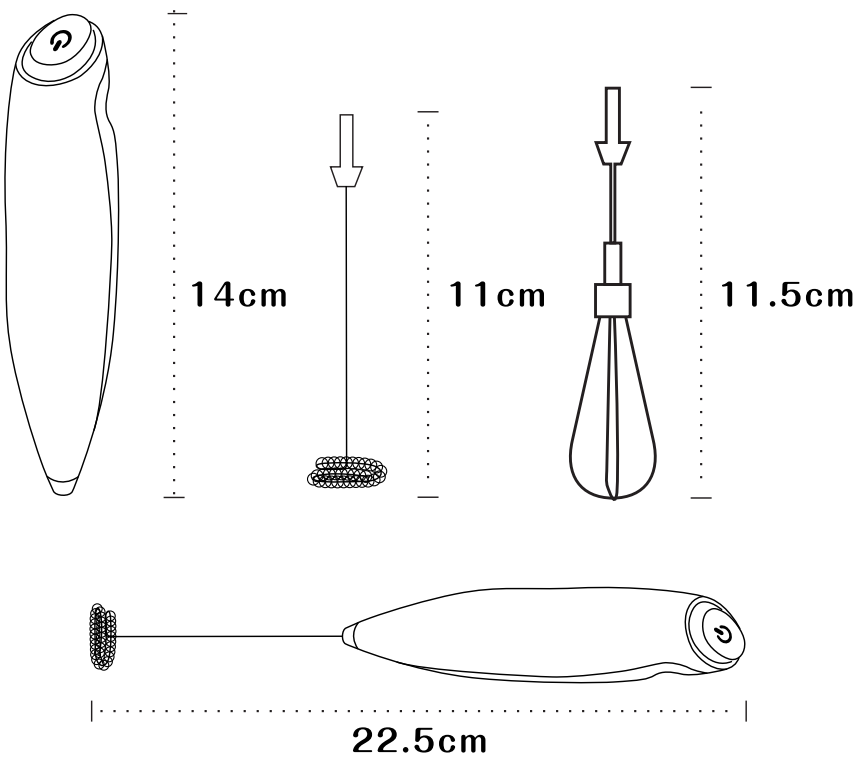
PACKAGE CONTENTS

1× handheld frother
1× whipping attachment
1× mixing attachment
1× stand

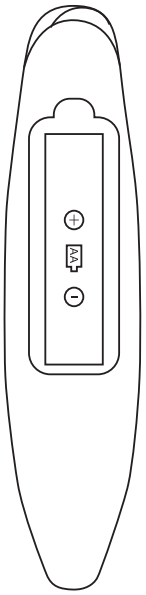
TECHNICAL DETAILS

Technical parameters	
Dimensions of the frother	22.5 cm × 3 cm
Weight of the frother with an attachment on	80 g
Rotation speed	10 000 RPM (± 10 %)
Power source connection	2 pcs batteries AA (not included)
Motor output	1.5–2.5 W
Voltage	DC 3V 0.5A
Battery life	Approx. 2 hours of operation
Main body material	ABS plastic

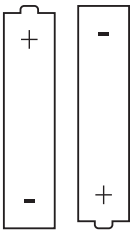
SIZE OF THE FROTHER

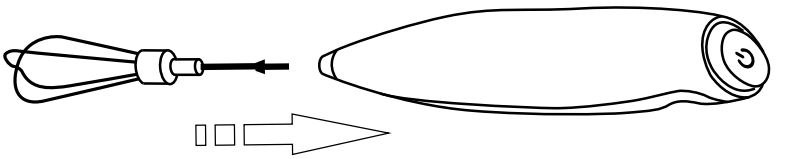


INSTRUCTIONS FOR USE

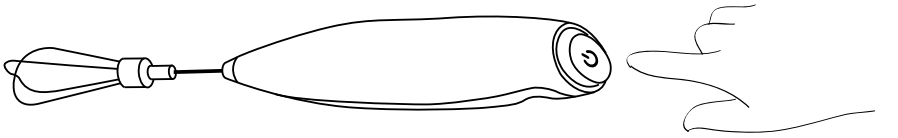


1. Insert 2 pcs of AA batteries. First insert one battery with the + sign up, and then the other, with the + sign down.





2. Insert the whipping or the mixing attachment into the attachment slot at the end of the frother, depending on the type of beverage or food you are about to be preparing. The attachment can be easily disconnected again, simply by pulling it out from the slot.



3. Switch the frother on by pressing the power button. Hold the button to keep the appliance working. To stop, simply release the button. Make sure that you turn the appliance on and off only while the attachment head is submerged in the liquid.

HOW TO USE THE APPLIANCE TO FROTH MILK

1.Set the frother up with the whipping attachment.
2. Fill a tall container up to 1/3 with milk or a plant-based beverage you want to whip.
3. Insert the frother into the container so that the whisk (the whipping head) is just submerged underneath the surface of the liquid.
4. Press the power button and the frother will switch on.
5. Carefully move the frother in circles just below the surface of the liquid. As soon as bubbles begin to form, slowly slide the frother upwards so that the whisk is halfway immersed in both the milk and the forming whipped layer.
6. Once the milk is sufficiently whipped, release the power button and wait for the whisk attachment to stop moving. Only then can you remove it from the whipped milk.

HOW TO USE THE ATTACHMENTS

1. Whipping Attachment: Frothing of milk or herbal drinks, preparation of protein drinks and other soluble supplements.
2. Mixing Attachment: Whipping eggs, cream or dressings and fillings, preparing mixed cocktails or milk drinks.

HOW TO USE THE STAND

The package includes a practical stand in which you can store the frother conveniently and always have it ready for use. Insert the device into the stand carefully so as not to damage it.

HOW TO MAINTAIN AND CARE FOR THE FROTHER

CLEANING

1. The fastest way to clean the attachments is to put them under running water immediately after use and then turn the frother on for a few seconds again. Doing so the attachment dries off quickly.
2. You can use a soft sponge or cloth to clean the attachments as needed. Using a brush is not suitable, as it could damage them. Do not soak the attachments for too long. After washing let them dry on their own, or wipe them with a dry cloth.

STORING

1. Try to keep the blending attachments dry during daily use.
2. If you are not going to use the frother for a long time, remove the batteries.

WARRANTY

The warranty is 2 years from the date of purchase and expires in the following cases:

Damage caused by accident, misuse, improper handling or transportation.
The product has been subjected to unauthorized repair or tampering.
The product was not used according to the instructions.
The product was used for purposes other than those for which it is intended.
Failure to follow instructions for maintenance, operation and service.
The damage exceeded the price of the product.
Natural wear and tear of the product components caused by use.
Exposure to adverse external influences such as solar or other types of radiation, ingress of liquids or electrostatic discharge.
Damage to the product due to a natural disaster, intervention of an unauthorized person or the buyer's mechanical fault (e.g. when cleaning with inappropriate means).
The condition of the product has deteriorated due to poor storage, handling or care by the user.

SICHERHEITSWARNUNG

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, die beiliegende Anleitung gründlich zu lesen und für den späteren Bedarf aufzubewahren.

1. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass das Gerät keine Beschädigungen aufweist und die Teile nicht verbogen oder anderweitig deformiert sind.
2. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
3. Kinder sollten den Aufschäumer nicht ohne Aufsicht der Erwachsenen benutzen.
4. Benutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
5. Dieses Gerät eignet sich ausschließlich zum Aufschlagen von Getränken, Eiern oder dünnen Cremes zu Hause. Für andere Zwecke ist es nicht geeignet.
6. Verwenden Sie das Gerät niemals zum Verarbeiten von festen oder gefrorenen Lebensmitteln, einschließlich Eis.
7. Bringen Sie das Arbeitsende des Geräts beim Einschalten nicht in die Nähe Ihrer Hände, Ihres Gesichts oder anderer Körperteile, um Verletzungen zu vermeiden.
8. Tauchen Sie die Motor- und Batterieteile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie es nicht unter fließendes Wasser oder in die Spülmaschine – dies könnte zu irreversiblen Schäden am Produkt führen.
9. Zerlegen Sie das Gerät nicht (mit Ausnahme des Einlegens und Ersetzens der Batterien und des Trennens der Einzelteile).
10. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mixen eines Getränks in einem Behälter, der auf einer instabilen Oberfläche steht
11. Schalten Sie das Gerät nur dann ein und aus, wenn der Kopf eines Aufsatzes komplett in die Flüssigkeit eingetaucht ist.
12. Halten Sie den Aufschäumer während des Gebrauchs fest und achten Sie darauf, dass der Aufsatz die Ränder des Behälters nicht berührt.
13. Der Behälter mit der Milch (oder einer anderen Flüssigkeit, die Sie aufschäumen) sollte nicht mehr als bis zur Hälfte gefüllt sein, sonst kann es passieren, dass etwas ausläuft, während Sie das Gerät verwenden.
14. Wenden Sie bei der Handhabung des Geräts keine übermäßige äußere Gewalt an, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
15. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.

16. Wenn das Gerät beschädigt oder deformiert ist, verwenden Sie es nicht mehr und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
17. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien. Auslaufender Elektrolyt kann das Gerät beschädigen. Wenn Elektrolyt ausläuft, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und entfernen Sie die Batterien.
Reinigen Sie anschließend das Batteriefach und die Kontakte mit einem trockenen Tuch.
18. Bringen Sie die verbrauchten Batterien zu einer umweltgerechten Entsorgungsstelle.
19. Achten Sie immer darauf, dass Sie Batterien des gleichen Typs und mit der gleichen Lebensdauer in das Gerät einlegen.

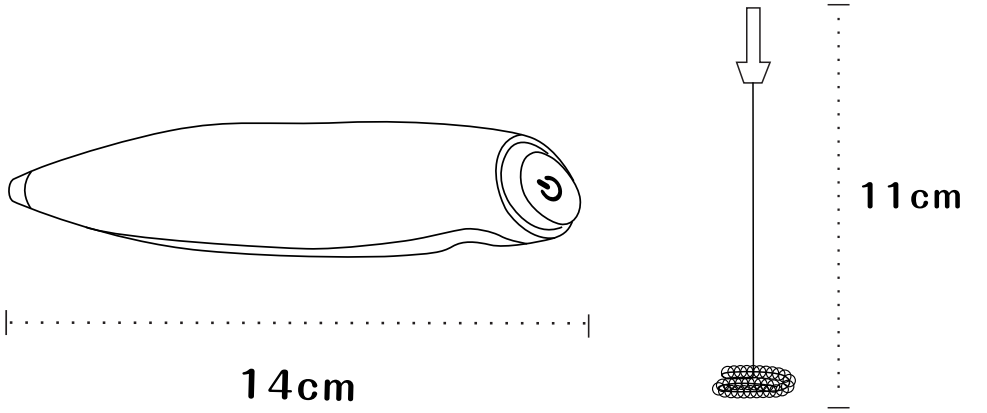
PACKUNGSINHALT

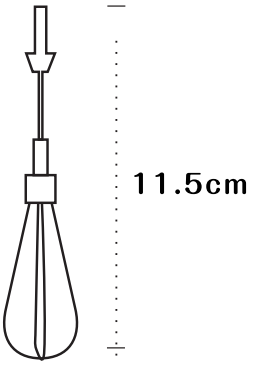
1× Hand-Milchaufschäumer
1× Schlagaufsatz
1× Rührаufsatz
1× Gestell

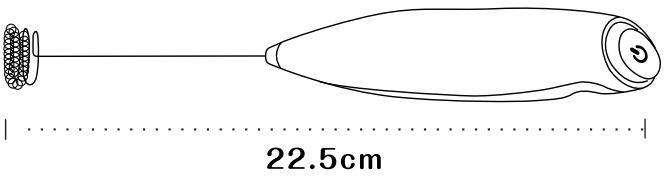
TECHNISCHE DETAILS

Technische Parameter	
Dimensionen des Aufschäumers	22.5 cm × 3 cm
Gewicht des Aufschäumers mit aufgesetztem Aufsatz	80 g
Drehgeschwindigkeit	10.000 U/min (± 10 %)
Anschluss an die Stromquelle	2 Stück AA-Batterien (nicht im enthalten)
Motorleistung	1.5–2.5 W
Stromspannung	DC 3V 0.5A
Batterielebensdauer	Ca. 2 Stunden Betrieb
Hauptkörpermaterial	ABS-Kunststoff

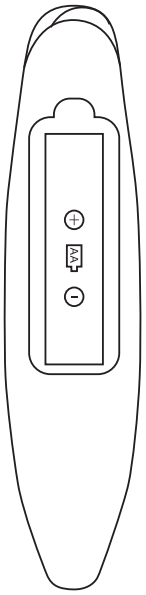
GRÖßE DES AUFSCHÄUMERS



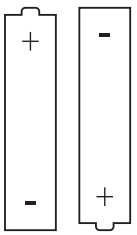


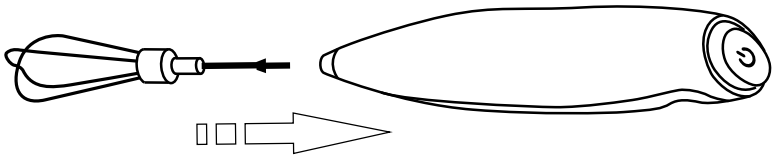


GEBRAUCHSANWEISUNG

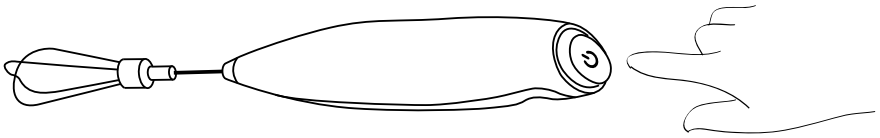


1. Legen Sie 2 Stück AA-Batterien ein. Legen Sie zuerst eine Batterie mit dem +-Zeichen nach oben und dann die andere mit dem +-Zeichen nach unten ein.





2. Stecken Sie den Schlag- oder Rühraufsatz in den Aufsatzschlitz am Ende des Aufschäumers, je nachdem, welche Art von Getränk oder Essen Sie zubereiten möchten. Der Aufsatz lässt sich ganz einfach wieder lösen, indem man ihn einfach aus dem Steckplatz herauszieht.



3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken. Halten Sie die Taste gedrückt, damit das Gerät weiter funktioniert. Zum Stoppen einfach die Taste loslassen. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät nur ein- und ausschalten, während der Aufsatzkopf in die Flüssigkeit eingetaucht ist.

WIE VERWENDEN SIE DAS GERÄT ZUM AUFSCHÄUMEN VON MILCH

1. Stellen Sie den Aufschäumer mit dem Schlagaufsatz auf.
2. Füllen Sie einen hohen Behälter bis zu 1/3 mit Milch oder einem pflanzlichen Getränk, das Sie aufschlagen möchten.
3. Setzen Sie den Aufschäumer so in den Behälter ein, dass der Schneebesen (der Schlagkopf) knapp unter der Flüssigkeitsoberfläche liegt.

4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und der Aufschäumer schaltet sich ein.
5. Bewegen Sie den Aufschäumer vorsichtig kreisförmig knapp unter der Flüssigkeitsoberfläche. Sobald sich Blasen zu bilden beginnen, schieben Sie den Aufschäumer langsam nach oben, sodass der Schneebesen zur Hälfte in die Milch und die sich bildende Schlagschicht eintaucht.
6. Sobald die Milch ausreichend geschlagen ist, lassen Sie den Netzschalter los und warten Sie, bis sich der Schneebesenaufsatz nicht mehr bewegt. Erst dann können Sie es aus der geschlagenen Milch entfernen.

WIE VERWENDEN SIE DIE AUFSÄTZE

1. Schlagaufsatz: Aufschäumen von Milch- oder Kräutergetränken, Zubereitung von Proteingetränken und anderen löslichen Nahrungsergänzungsmitteln.
2. Mixing Attachment: Eier, Sahne oder Dressings und Füllungen schlagen, Mixcocktails oder Milchgetränke zubereiten.

WIE VERWENDEN SIE DEN STÄNDER

Im Lieferumfang ist ein praktischer Ständer enthalten, in dem Sie den Aufschäumer bequem aufbewahren und immer einsatzbereit haben können. Setzen Sie das Gerät vorsichtig in den Ständer ein, um es nicht zu beschädigen.

WIE WARTEN UND PFLEGEN SIE DEN AUFSCHÄUMER

REINIGUNG

1. Der schnellste Weg, die Aufsätze zu reinigen, besteht darin, sie direkt nach dem Gebrauch unter fließendes Wasser zu legen und dann den Aufschäumer wieder für einige Sekunden einzuschalten. Dadurch trocknet der Aufsatz schnell ab.
2. Bei Bedarf können Sie die Aufsätze mit einem weichen Schwamm oder Tuch reinigen. Die Verwendung einer Bürste ist nicht geeignet, da diese beschädigt werden könnte. Lassen Sie die Aufsätze nicht zu lange im Wasser. Lassen Sie sie nach dem Waschen von selbst trocknen oder wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.

DIE LAGERUNG

1. Versuchen Sie, die Mixaufsätze während des täglichen Gebrauchs trocken zu halten.
2. Wenn Sie den Aufschäumer längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien.

GARANTIE

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum und erlischt in folgenden Fällen:

Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder Transport verursacht wurden.
Das Produkt wurde einer unbefugten Reparatur oder Manipulation unterzogen.
Das Produkt wurde nicht entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet.
Das Produkt wurde für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet.
Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service.
Der Schaden übersteigt den Preis des Produkts.
Natürliche Abnutzung der Produktbestandteile durch Gebrauch.
Belastung durch widrige äußere Einflüsse wie Sonnen- oder sonstige Strahlung, Eindringen von Flüssigkeiten oder elektrostatische Entladung.
Schäden am Produkt aufgrund einer Naturkatastrophe, des Eingriffs einer unbefugten Person oder eines mechanischen Fehlers des Käufers (z. B. bei der Reinigung mit ungeeigneten Mitteln).
Der Zustand des Produkts hat sich aufgrund schlechter Lagerung, Handhabung oder Pflege durch den Benutzer verschlechtert.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

1. Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie nosi śladów uszkodzeń, a elementy mocujące nie są wygięte ani w inny sposób zdeformowane.
2. Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Dzieci nie powinny używać spieniacza bez nadzoru osoby dorosłej.
3. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
5. Urządzenie nadaje się wyłącznie do ubijania napojów, jajek lub rzadkich kremów w domu. Nie jest przeznaczony do innych celów.
6. Nigdy nie należy używać urządzenia do przetwarzania stałej lub zamrożonej żywności, w tym lodu.
7. Nie należy zbliżać końcówki roboczej urządzenia do rąk, twarzy lub innych części ciała, gdy jest ono włączone, aby uniknąć obrażeń.
8. Nie należy zanurzać części silnika i akumulatora u rządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie należy umieszczać urządzenia pod bieżącą wodą ani w zmywarce - może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu.
9. Nie należy demontować urządzenia (z wyjątkiem wkładania i wymiany baterii oraz odłączania nasadki).
10. Nie należy używać urządzenia do mieszania napoju w pojemniku umieszczonym na niestabilnej powierzchni.
11. Urządzenie należy włączać i wyłączać tylko wtedy, gdy nasadka jest całkowicie zanurzona w płynie.
12. Podczas korzystania z urządzenia należy mocno trzymać spieniacz i zapobiegać dotykaniu krawędzi pojemnika przez nasadkę.
13. Pojemnik z mlekiem (lub innym spienionym płynem) powinien być napełniony nie więcej niż do połowy, w przeciwnym razie może się rozlać podczas korzystania z urządzenia.
14. Podczas obsługi urządzenia nie należy używać nadmiernej siły zewnętrznej, aby uniknąć jego uszkodzenia.
15. Należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.
16. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub zdeformowane, należy

przestać go używać i nie naprawiać go samodzielnie.
17. Należy regularnie sprawdzać stan baterii. Wyciekający elektrolit może uszkodzić urządzenie. W przypadku wycieku elektrolitu należy założyć rękawice ochronne i wyjąć baterie. Następnie wyczyść komorę i styki baterii suchą szmatką.
18. Zużyte baterie należy oddać do miejsca przeznaczonego do ich utylizacji.
19. Należy zawsze upewnić się, że do urządzenia włożono baterie tego samego typu i o tym samym okresie eksploatacji.

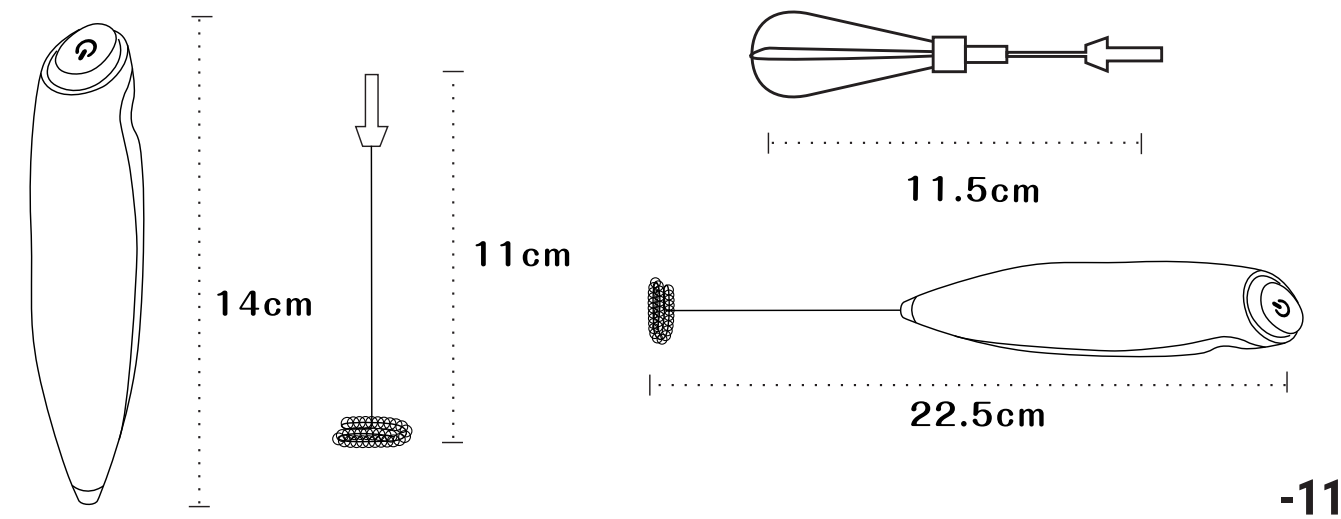
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1× spieniacz
1× nasadka do ubijania
1× nasadka miksująca
1× stojak

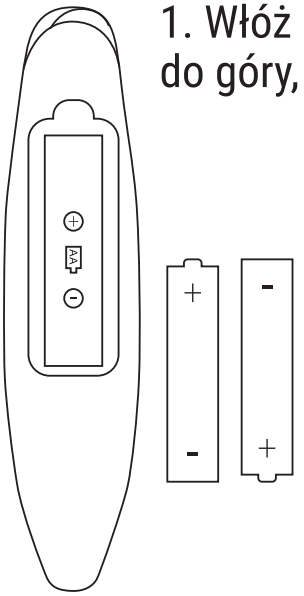
DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne	
Wymiary spieniacza	22.5 cm × 3 cm
Waga spieniacza z nałożoną nasadką	80 g
Prędkość obrotowa	10 000 RPM (± 10 %)
Źródło zasilania	2 baterie AA (brak w zestawie)
Moc silnika	1.5–2.5 W
Napięcie	DC 3V 0.5A
Czas pracy baterii	ok. 2 godzin pracy
Materiał korpusu	tworzywo ABS

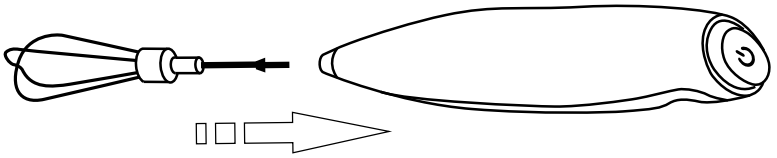
ROZMIAR SPIENIACZA



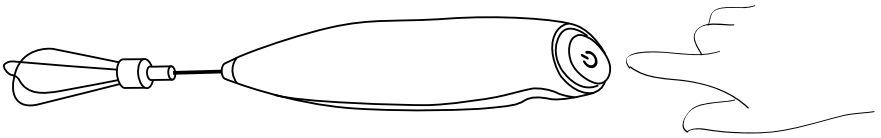
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA



1. Włóż 2 baterie AA. Najpierw włóż jedną baterię znakiem + do góry, a następnie drugą baterię znakiem + do dołu.



2. Włóż nasadkę do ubijania lub mieszania do gniazda na końcu spieniacza, w zależności od rodzaju przygotowywanego napoju lub potrawy. Nasadkę można łatwo odłączyć poprzez wyjęcie jej z gniazda.



3. Włącz spieniacz, naciskając przycisk zasilania. Przytrzymaj przycisk, aby włączyć urządzenie. Aby wyłączyć, wystarczy zwolnić przycisk. Upewnij się, że włączasz i wyłączasz urządzenie tylko wtedy, gdy nasadka jest zanurzona w płynie.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA DO SPIENIANIA MLEKA

1.Włóż nasadkę do ubijania.
2. Napełnij wysoki pojemnik do 1/3 mlekiem lub napojem roślinnym.
3. Włóż spieniacz do pojemnika tak, aby nasadka do ubijania znajdowała się tuż pod powierzchnią płynu.
4. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć spieniacz.
5. Ostrożnie manewruj spieniaczem tuż pod powierzchnią płynu.
Gdy tylko zaczną tworzyć się bąbelki, powoli przesuń spieniacz do góry, tak aby nasadka do ubijania była w połowie zanurzona zarówno w mleku, jak i ubitym płynie.
6.Gdy mleko będzie wystarczająco ubite, zwolnij przycisk zasilania i poczekaj, aż nasadka do ubijania przestanie się poruszać. Następnie wyjmij ją z ubitego mleka.

JAK UŻYWAĆ NASADEK

1. Nasadka do ubijania: Spienianie mleka lub napojów ziołowych, przygotowywanie napojów białkowych i innych rozpuszczalnych suplementów.
2. Nasadka miksująca: Ubijanie jajek, śmietany lub sosów sałatkowych i nadzienia, przygotowywanie zmiksowanych koktajli lub napojów mlecznych.

JAK UŻYWAĆ STOJAKA

W zestawie znajduje się praktyczny stojak, w którym można wygodnie ustawić spieniacz i mieć go zawsze pod ręką. Urządzenie należy wkładać do stojaka ostrożnie, aby go nie uszkodzić

JAK KONSERWOWAĆ I DBAĆ O SPIENIACZ

CZYSZCZENIE

1. Najszybszym sposobem czyszczenia nasadek jest umieszczenie ich pod bieżącą wodą natychmiast po użyciu, a następnie ponowne włączenie spieniacza na kilka sekund. Dzięki temu nasadka szybko wyschnie.
2. W razie potrzeby do czyszczenia nasadek można użyć miękkiej gąbki lub ściereczki. Nie zalecamy stosowania szczotki, gdyż może spowodować ich uszkodzenie. Nie należy moczyć nasadek zbyt długo. Po umyciu należy pozostawić je do wyschnięcia lub przetrzeć suchą szmatką.

PRZECHOWYWANIE

1. Należy pamiętać, aby nasadki miksujące były suche podczas codziennego użytkowania.
Jeśli spieniacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

GWARANCJA

Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją rozpoczynającą się od daty zakupu. Gwarancja traci swoją ważność w następujących przypadkach:

Produkt został uszkodzony w wyniku upadku, niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej obsługi lub transportu.
Produkt został poddany nieautoryzowanej naprawie lub ingerencji własnej użytkownika.
Produkt nie był używany zgodnie z instrukcjami.
Produkt był używany do celów innych niż określone w niniejszej instrukcji.
Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji, obsługi i serwisu.
Uszkodzenie przekracza cenę produktu.
Naturalne zużycie elementów produktu wskutek użytkowania.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před začátkem používání tohoto přístroje doporučujeme pečlivě prostudovat přiložený návod a uschovat si ho pro případné budoucí použití.

1. Před používáním zkontrolujte, zda přístroj nevykazuje známky poškození a mixovací nástavce nejsou ohnuté či jinak zdeformované.
2. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
3. Děti by napěňovač neměly používat bez dozoru dospělé osoby.
4. Používejte přístroj pouze tak, jak je popsáno v tomto manuálu.
5. Tento přístroj je vhodný pouze na domácí šlehání nápojů, vajec nebo řídkých krémů. K jiným účelům není vhodný.
6. Nikdy nepoužívejte přístroj ke zpracování pevných nebo zmrzlých potravin včetně ledu.
7. Nepřibližujte zapnutý přístroj k rukám, obličeji nebo jiným částem těla, aby nedošlo ke zranění.
8. Neponořujte část s motorkem a baterií do vody či jiné tekutiny. Nepatří ani pod tekoucí vodu nebo do myčky. Mohlo by dojít k nevratnému poškození výrobku.
9. Nerozebírejte přístroj (s výjimkou vkládání a výměny baterií a odpojování mixovacích nástavců).
10. Nepoužívejte přístroj k mixování nápoje v nádobě položené na nestabilním povrchu.
11. Přístroj zapínejte a vypínejte pouze v okamžiku, kdy je mixovací hlava nástavce celá ponořená v tekutině.
12. Při používání držte napěňovač pevně a vyhněte se doteku mixovacího nástavce okrajů nádoby.
13. Nádoba s mlékem nebo jiným nápojem, který chcete šlehat, by měla být naplněna maximálně do poloviny. Jinak hrozí rozlití během šlehání.
14. Při manipulaci s přístrojem nepoužívejte nadměrnou vnější sílu, aby nedošlo k jeho poškození.
15. Zabraňte kontaktu s horkými povrchy.
16. Pokud je přístroj poškozený nebo deformovaný, nesnažte se ho opravit a přestaňte ho používat.
17. Pravidelně kontrolujte stav baterií. Unikající elektrolyt může způsobit poškození výrobku. Pokud došlo k úniku elektrolytu, nasaďte si ochranné rukavice a vyjměte baterie. Pak očistěte prostor pro baterie a kontakty pomocí suché utěrky.

18. Použité baterie odneste na místo určené k jejich ekologické likvidaci.
19. Do výrobku vkládejte vždy baterie stejného typu a stáří.

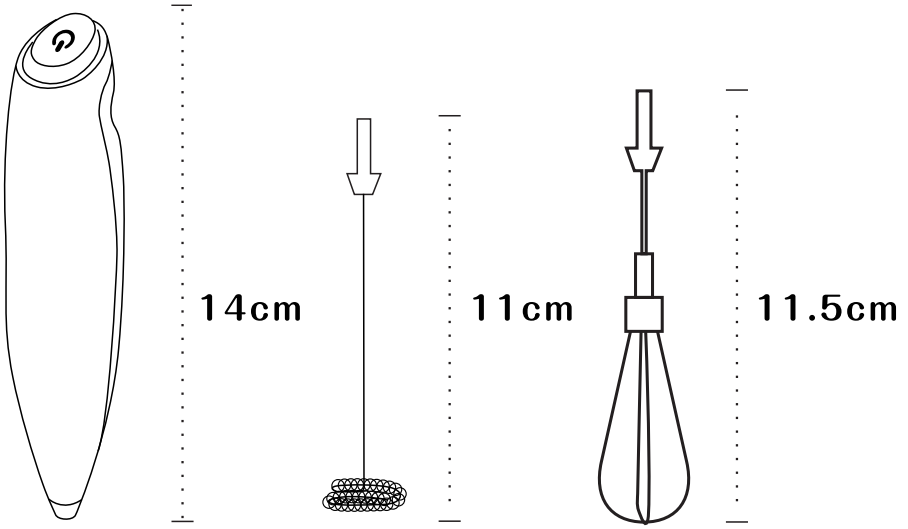
OBSAH BALENÍ

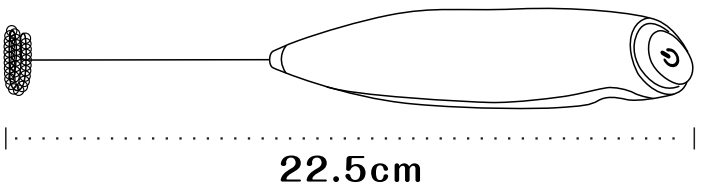
1× ruční napěňovač
1× šlehací nástavec
1× mixovací nástavec
1× stojan

VLASTNOSTI

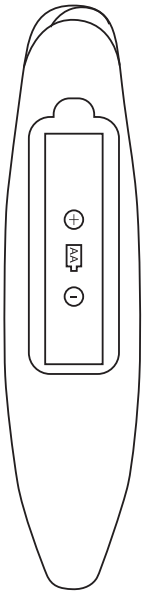
Technické parametry	
Rozměry napěňovače	22.5 cm × 3 cm
Hmotnost napěňovače s mixovacím nástavcem	80 g
Rychlost rotace	10 000 RPM (± 10 %)
Napájení	2 ks baterie AA (nejsou součástí balení)
Výkon motoru	1.5–2.5 W
Napětí	DC 3V 0.5A
Výdrž baterie	Přibližně 2 hodiny v provozu
Hlavní materiál	ABS plast

VELIKOST NAPĚŇOVAČE

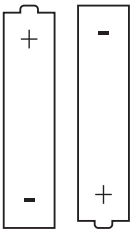


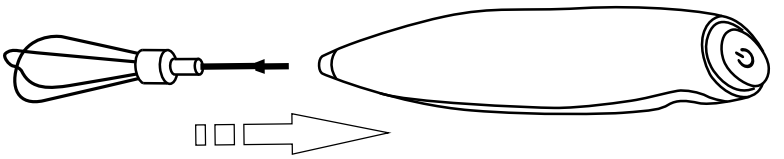


NÁVOD NA POUŽITÍ

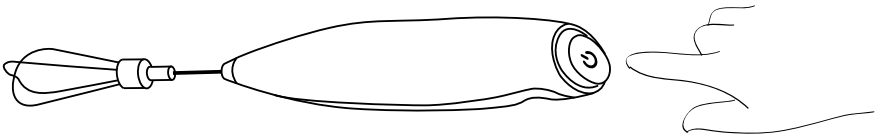


1. Vložte 2 ks AA baterie. Nejprve vložte jednu baterii otočenou znakem + nahoře a poté druhou baterii otočenou znakem + dole.





2. Zasuňte šlehací nebo mixovací nástavec do napěňovače podle druhu nápoje nebo jídla, které budete připravovat. Nástavec jde snadno odpojit vytažením z napěňovače.



3. Napěňovač zapněte stisknutím napájecího tlačítka, poté držte a pro vypnutí uvolněte. Zapínejte a vypínejte jedině v okamžiku, kdy je šlehací část nástavce ponořena do tekutiny.

POSTUP NAPĚŇOVÁNÍ MLÉKA

1. Nasaďte šlehací nástavec.
2. Naplňte vysokou nádobu z 1/3 mlékem nebo rostlinným nápojem, který chcete našlehat.
3. Vložte napěňovač mléka do nádoby tak, aby byla šlehací metla ponořena těsně pod hladinou.
4. Stiskněte napájecí tlačítko a napěňovač se spustí.
5. Opatrně v kruzích pohybujte napěňovačem těsně pod hladinou. Jakmile se začnou tvořit bublinky, pomalu vysunujte napěňovač směrem nahoru tak, aby šlehací metla byla ponořena jak v mléce, tak ve formující se šlehané vrstvě.
6. Když je mléko dostatečně našlehané, pusťte napájecí tlačítko a vyčkejte, až se chod šlehacího nástavce zastaví. Teprve poté jí můžete vyjmout z našlehaného mléka.

POUŽÍVÁNÍ NÁSTAVCŮ

1. Šlehací nástavec: Napěňování mléka nebo rostlinných nápojů, příprava proteinového nápoje a jiných rozpustných suplementů.

2. Mixovací nástavec: Šlehání vajec, smetany, dresinků nebo krému, příprava míchaných koktejlů nebo mléčných nápojů.

POUŽÍVÁNÍ STOJÁNKU NA NAPĚŇOVAČ

Součástí balení je praktický stojan, do kterého můžete napěňovač pohodlně uložit a mít ho vždy připravený k použití. Přístroj vkládejte do stojanu opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.

PÉČE O NAPĚŇOVAČ

ČIŠTĚNÍ

1. Nejrychlejším způsobem čištění nástavců je jejich okamžité vložení pod tekoucí vodu ihned po použití a zapnutí mixování na několik sekund. Po vytažení z vody napěňovač opět na pár sekund zapněte, čímž se nástavec vysuší.
2. Na čištění nástavců můžete dle potřeby použít měkkou houbičku nebo hadřík. Kartáč není vhodný, mohl by je poškodit. Nástavce nenamáčejte příliš dlouhou dobu a po umytí je nechte volně proschnout nebo utřete suchým hadříkem.

SKLADOVÁNÍ

1. Při každodenním používání se snažte udržet mixovací nástavce v suchu.
2. Pokud napěňovač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.

ZÁRUKA

Záruka je 2 roky od data zakoupení a zaniká v následujících případech:

Poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipulací nebo transportem.
Produkt byl podroben neoprávněné opravě nebo neautorizovanému manipulačnímu zásahu.
Produkt nebyl užíván podle instrukcí.
Používání výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
Nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis.
Škoda překročila cenu produktu.
Přirozené opotřebení součástí produktu, které vzniklo vlivem používání.
Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční nebo jiné záření, vniknutí kapaliny nebo elektrostatický výboj.
Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem nepovolané osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při čištění nevhodnými prostředky).
Došlo ke zhoršení stavu produktu v důsledku špatného skladování, zacházení či péče ze strany uživatele.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pred začiatkom používania tohto prístroja odporúčame starostlivo preštudovať priložený návod a uchovať si ho pre prípadné budúce použitie.

1. Pred používaním skontrolujte, či prístroj nevykazuje známky poškodenia a mixovacie nadstavce nie sú ohnuté či inak zdeformované.
2. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
3. Deti by napeňovač nemali používať bez dozoru dospelej osoby.
4. Používajte prístroj iba tak, ako je popísané v tomto manuáli.
5. Tento prístroj je vhodný iba na domáce šľahanie nápojov, vajec alebo riedkych krémov. Na iné účely nie je vhodný.
6. Nikdy nepoužívajte prístroj na spracovanie pevných alebo zmrznutých potravín vrátane ľadu.
7. Nepribližujte zapnutý prístroj k rukám, tvári alebo iným častiam tela, aby nedošlo k zraneniu.
8. Neponárajte časť s motorčekom a batériou do vody či inej tekutiny. Nepatrí ani pod tečúcu vodu alebo do umývačky.
Mohlo by dôjsť k nevratnému poškodeniu výrobku.
9. Nerozoberajte prístroj (s výnimkou vkladania a výmeny batérií a odpájania mixovacích nástavcov).
10. Nepoužívajte prístroj na mixovanie nápoja v nádobe položenej na nestabilnom povrchu.
11. Prístroj zapínajte a vypínajte iba v okamihu, keď je mixovacia hlava nadstavca celá ponorená v tekutine.
12. Pri používaní držte napeňovač pevne a vyhnite sa dotyku mixovacieho nástavca okrajov nádoby.
13. Nádoba s mliekom alebo iným nápojom, ktorý chcete šľahať, by mala byť naplnená maximálne do polovice. Inak hrozí rozliatie počas šľahania.
14. Pri manipulácii s prístrojom nepoužívajte nadmernú vonkajšiu silu, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
15. Zabráňte kontaktu s horúcimi povrchmi.
16. Ak je prístroj poškodený alebo deformovaný, nesnažte sa ho opraviť a prestaňte ho používať.
17. Pravidelne kontrolujte stav baterií. Unikajúci elektrolyt môže spôsobiť poškodenie výrobku. Pokiaľ došlo k úniku elektrolytu, nasaďte si ochranné rukavice a vyberte batérie. Potom očistite priestor pre batérie a kontakty pomocou suchej utierky.

18. Použité batérie odneste na miesto určené
na ich ekologickú likvidáciu.
19. Do výrobku vkladajte vždy baterie rovnakého typu a veku.

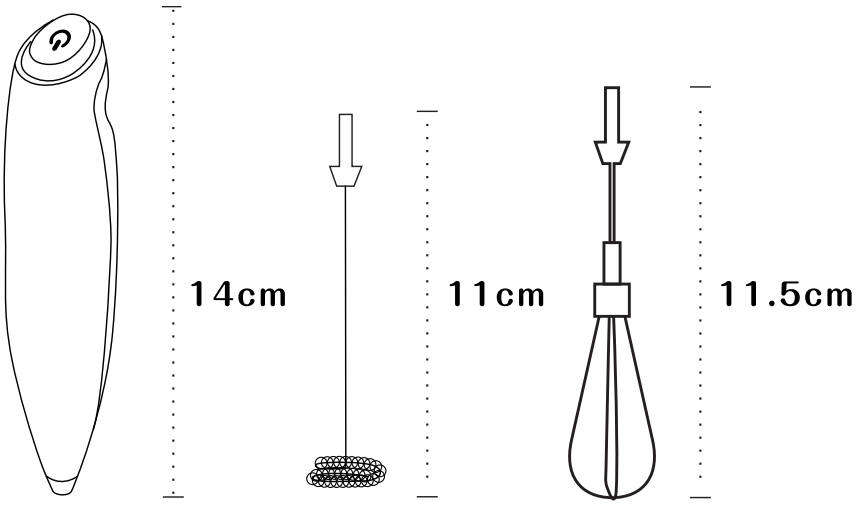
OBSAH BALENIA

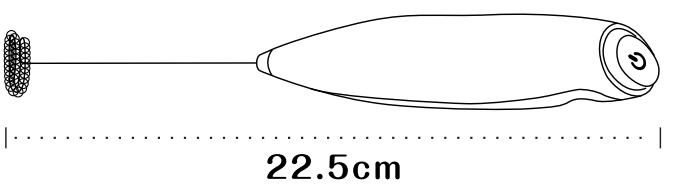
1× ručný napeňovač
1× šľahací nadstavec
1× mixovací nástavec
1× stojan

VLASTNOSTI

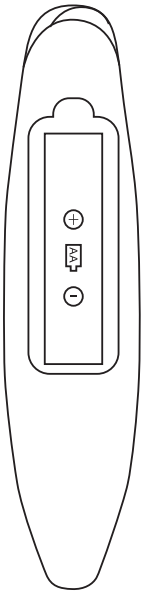
Technické parametre	
Rozmery napeňovača	22.5 cm × 3 cm
Hmotnosť napeňovača s mixovacím nástavcom	80 g
Rýchlosť rotácie	10 000 RPM (± 10 %)
Napájanie	2 ks batérie AA(nie sú súčasťou balenia)
Výkon motora	1.5–2.5 W
Napätie	DC 3V 0.5A
Výdrž batérie	Približne 2 hodiny v prevádzke
Hlavný materiál	ABS plast

VEĽKOSŤ NAPEŇOVAČA

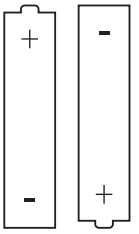


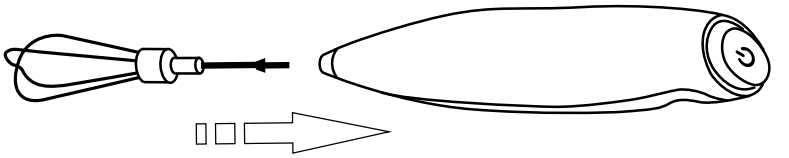


NÁVOD NA POUŽITIE

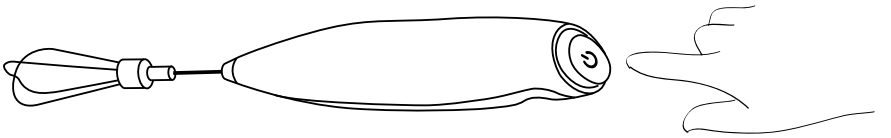


1. Vložte 2 ks AA baterie. Najprv vložte jednu batériu otočenú znakom + hore a potom druhú batériu otočenú znakom + dole.





2. Zasuňte šľahací alebo mixovací nadstavec do napeňovača podľa druhu nápoja alebo jedla, ktoré budete pripravovať. Nadstavec sa dá ľahko odpojiť vytiahnutím z napeňovača.



3. Napeňovač zapnite stlačením napájacieho tlačidla, potom držte a pre vypnutie uvoľnite. Zapínajte a vypínajte jedine v okamihu, keď je šľahacia časť nástavca ponorená do tekutiny.

POSTUP NAPEŇOVANIA MLIEKA

1. Nasaďte šľahací nadstavec.
2. Naplňte vysokú nádobu z 1/3 mliekom alebo rastlinným nápojom, ktorý chcete našľahať.
3. Vložte napeňovač mlieka do nádoby tak, aby bola šľahacia metla ponorená tesne pod hladinou.
4. Stlačte napájacie tlačidlo a napeňovač sa spustí.
5. Opatrne v kruhoch pohybujte napeňovačom tesne pod hladinou. Akonáhle sa začnú tvoriť bublinky, pomaly vysúvajte napeňovač smerom nahor tak, aby šľahacia metla bola ponorená ako v mlieku, tak vo formujúcej sa šľahanej vrstve.
6. Keď je mlieko dostatočne našľahané, pustite napájacie tlačidlo a počkajte, až sa chod šľahacieho nástavca zastaví. Až potom ju môžete vybrať z našľahaného mlieka.

POUŽÍVANIE NÁSTAVCOV

1. Šľahací nástave: Napeňovanie mlieka alebo rastlinných nápojov, príprava proteínového nápoja a iných rozpustných suplementov.

2. Mixovací nástavec: Šľahanie vajec, smotany, dresingov alebo krému, príprava miešaných koktailov alebo mliečnych nápojov.

POUŽÍVANIE STOJANU NA NAPEŇOVAČ

Súčasťou balenia je praktický stojan, do ktorého môžete napeňovač pohodlne uložiť a mať ho vždy pripravený na použitie. Prístroj vkladajte do stojana opatrne, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

STAROSTLIVOSŤ O NAPEŇOVAČ

ČISTENIE

1. Najrýchlejším spôsobom čistenia nástavcov je ich okamžité vloženie pod tečúcu vodu ihneď po použití a zapnutí mixovania na niekoľko sekúnd. Po vytiahnutí z vody napeňovač opäť na pár sekúnd zapnite, čím sa nástavec vysuší.
2. Na čistenie nástavcov môžete podľa potreby použiť mäkkú hubku alebo handričku. Kefa nie je vhodná, mohla by ich poškodiť. Nástavce nenamáčajte príliš dlhú dobu a po umytí ich nechajte voľne preschnúť alebo utrite suchou handričkou

SKLADOVANIE

1. Pri každodennom používaní sa snažte udržať mixovacie nástavce v suchu.
2.Pokiaľ napeňovač dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte batérie.

ZÁRUKA

Záruka je 2 roky od dátumu zakúpenia a zaniká v nasledujúcich prípadoch:

Poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipuláciou alebo transportom.
Produkt bol podrobený neoprávnenej oprave alebo neautorizovanému manipulačnému zásahu.
Produkt nebol používaný podľa inštrukcií.
Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je určený.
Nedodržanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis.
Škoda prekročila cenu produktu.
Prirodzené opotrebenie súčasťou produktu, ktoré vzniklo vplyvom používania.
Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné alebo iné žiarenie, vniknutie kvapaliny alebo elektrostatický výboj.
Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom nepovolanej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri čistení nevhodnými prostriedkami).
Došlo k zhoršeniu stavu produktu v dôsledku zlého skladovania, zaobchádzania či starostlivosti zo strany používateľa.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az eszköz használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati útmutatót, és őrizze meg azt, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy az eszközön nem észlelhető sérülés, és hogy a szárak nem hajlottak el vagy deformálódtak más módon.
2. Kisgyermekek és háziállatok elől elzárva tartandó.
Gyermekek a habosítót felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják.
3. A készüléket kizárólag az útmutatóban leírtak szerint használja.
4. Az eszköz kizárólag italok, tojás vagy zsírszegény tejszín otthoni habosítására alkalmas. Más célokra nem alkalmas.
5.Soha ne használja a készüléket szilárd vagy fagyaszott élelmiszerek, köztük jég, feldolgozására.
6. A sérülések elkerülése érdekében a készülék habosítószárát bekapcsolt állapotban soha ne emelje a kezéhez, az arcához vagy más testrészekhez.
7. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készülék motorikus vagy elemtartó részeit.
8.Ne tartsa folyó víz alá, és ne helyezze mosogatógépbe – ez a termék visszafordíthatatlan károsodását okozhatja.
9. Ne szerelje szét az eszközt (kivéve az elemek behelyezésekor és eltávolításakor, illetve a szárak leválasztásakor).
10. Ne használja a készüléket instabil felületre helyezett edényben lévő ital keverésére.
11. Az eszközt csak akkor kapcsolja ki és be, ha a szár feje teljesen elmerült a folyadékban.
12. Használat közben tartsa erősen a habosítót, és gondoskodjon róla, hogy a szár nem ér az edény falához.
13. A tejet (vagy más, habosítani kívánt folyadékot) tartalmazó edényt maximum a feléig töltse meg, ellenkező esetben a folyadék kifröccsenhet, amikor a készüléket használja.
14. A készülék használata közben ne alkalmazzon túlzott külső erőt, ami a berendezés károsodását okozhatja.
15. Kerülje a forró felületekkel való érintkezést.
16. Ha a készülék megsérül vagy deformálódik, ne használja tovább, és ne próbája önmaga megjavítani.

17. Rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát. A sav szivárgása károsíthatja az eszközt. Savszivárgás esetén vegyen fel védőkesztyűt, és távolítsa el az elemeket. Ezután egy száraz törlőkendő segítségével tisztítsa meg mindkét elemtartó rekeszt.
18. A használt elemeket környezetbarát gyűjtőhelyen dobja ki.
19. Mindig gondoskodjon róla, hogy azonos típusú és kapacitású elemeket használjon a készülékhez.

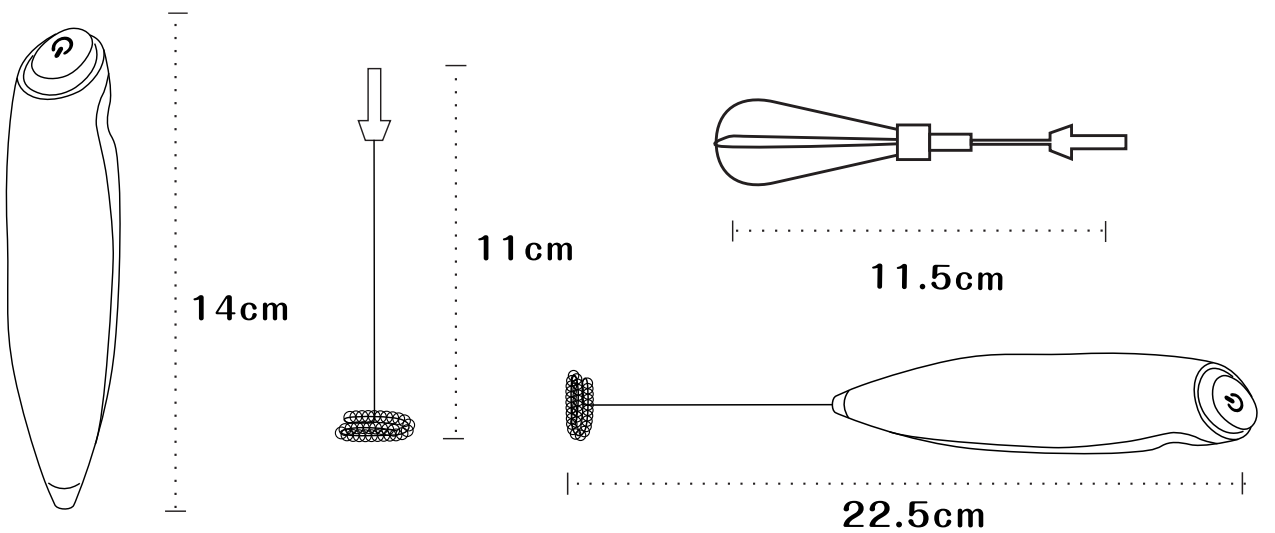
A CSOMAG TARTALMA

1× kézi tejhabosító
1× habosítószár
1× keverőszár
1× állvány

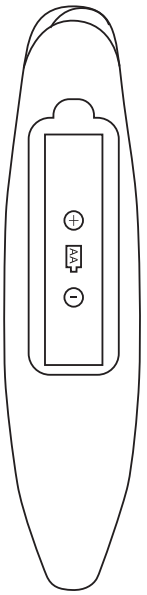
MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok	
A habosító méretei	22.5 cm × 3 cm
A habosító súlya szárral együtt	80 g
Forgási sebesség	10 000 fordulat/perc (± 10 %)
Erőforrás	2 db AA elem (a csomag nem tartalmazza)
Teljesítmény	1.5–2.5 W
Feszültség	DC 3V 0.5A
Akkumulátor élettartama	Kb. 2 óra használat
A markolat anyaga	ABS műanyag

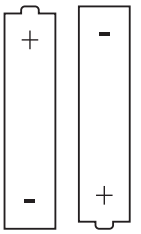
A HABOSÍTÓ MÉRET

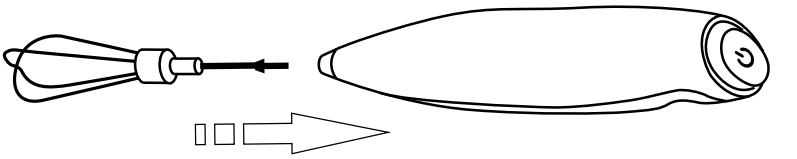


HASZNÁLATI UTASÍTÁS

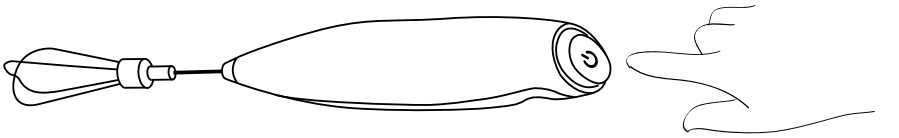


1. Helyezzen be 2 db AA elemet. Először helyezze be az egyik elemet a + jellel felfelé, majd a másikat a + jellel lefelé.





2. Az elkészíteni kívánt ital vagy étel típusától függően helyezze a habosító- vagy a keverőszárat a markolat végén található csatlakozónyílásba. A nyílásból kihúzva a szár később könnyen eltávolítható.



3. A bekapcsológomb megnyomásával kapcsolja be a habosítót. A készülék működtetéséhez tartsa lenyomva, leállításhoz pedig engedje el a gombot. Ügyeljen arra, hogy csak akkor kapcsolja be és ki a készüléket, ha a szár feje elmerült a folyadékban.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA TEJHABOSÍTÁSHOZ

1. Csatlakoztassa a habosítószárat a markolathoz.
2. Töltsön 1/3-ig egy magas falú edényt felhabosítani kívánt tejjel vagy növényi itallal.
3. Tegye a habosítót az edénybe úgy, hogy a habosítószár feje a folyadék felszíne alá merüljön.
4. Nyomja meg a bekapcsológombot, és a habosító bekapcsol.
5. Óvatosan mozgassa körkörösen a habosítót közvetlenül a folyadék felszíne alatt. Amikor buborékok kezdenek képződni, lassan mozgassa felfelé, hogy a habosítószár félig elmerüljön a tejben és a képződő habrétegben.
6.Ha a tej kellően habos, engedje el a bekapcsológombot, és várja meg, hogy a habosítószár mozgása megálljon. Csak ez után emelje ki a habosított tejből.

A SZÁRAK HASZNÁLATA

1. Habosítószá: Tej vagy gyógynövényes italok habosítására, valamint fehérjeitalok és más poralapú étrend-kiegészítők készítésére.

2. Keverőszár: Tojás, tejszín vagy öntetek és töltelékek felverésére, valamint koktélok és tejes italok keverésére.

AZ ÁLLVÁNY HASZNÁLATA

A csomag tartalmaz egy praktikus állványt is, amelynek használatával kényelmesen tárolhatja a habosítót, hogy az mindig használatra kész legyen. Óvatosan helyezze a habosítót az állványra, hogy ne sérüljön meg.

A HABOSÍTÓ ÁPOLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

TISZTÍTÁS

1. A szárak tisztításának leggyorsabb módja, ha használat után azonnal folyó víz alá tartja őket, majd néhány másodpercre újra bekapcsolja a habosítót. Így a szárak gyorsan megszáradnak.
2. A szárakat szükség esetén puha szivaccsal vagy törlőkendővel is megtisztíthatja. Kefe használata nem ajánlott, mivel károsíthatja őket. A szárakat ne áztassa be túl hosszú időre. Lemosás után hagyja őket maguktól megszáradni, vagy törölje át őket egy száraz törlőkendővel.

TÁROLÁS

1. A napi használat során próbálja szárazon tartani a szárakat.
2. Ha hosszabb időn keresztül nem használja a habosítót, távolítsa el az elemeket.

JÓTÁLLÁS

A jótállás a vásárlás időpontjától számított 2 évig érvényes, és érvényét veszti az alábbi esetekben:

Balesetből, illetve helytelen használatból, kezelésből vagy szállításból eredő kár.
Az eszköz illetéktelen javítása vagy módosítása.
Az eszköz megadott instrukciók szerinti használatának elmulasztása.
Az eszköz rendeltetésétől eltérő célú használata.
A karbantartási, üzemeltetési és ápolási instrukciók követésének elmulasztása.
Az eszköz értékét meghaladó mértékű kár.
Az eszköz alkatrészeinek rendeltetésszerű használatból eredő, természetes kopása és elhasználódása.
Káros külső hatásoknak, például napsugárzásnak vagy más sugárzásnak, beázásnak vagy elektromos kisülésnek való kitettség.
Az eszközt természeti katasztrófa, illetéktelen beavatkozás vagy a vásárló által okozott mechanikai károsodás (pl. szállítás közben, nem megfelelő tisztítószerek alkalmazásával) miatt érő károsodás.
Az eszköz állapotában a felhasználó általi nem megfelelő tárolásból, kezelésből vagy ápolásból eredő károsodások.

AVERTIZARE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest aparat, vă recomandăm să studiați cu atenție manualul atașat și să-l păstrați în caz de nevoie pe viitor.

1. Înainte de utilizare, verificați dacă aparatul nu prezintă semne de deteriorare și că accesoriile nu sunt îndoite sau deformate în alt mod.
2. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
3. Copiii nu trebuie să folosească mixerul fără supravegherea unui adult.
4. Utilizați aparatul numai așa cum este descris în acest manual.
5. Acest aparat este potrivit doar pentru a spuma băuturi, a bate ouă sau creme subțiri acasă. Nu este potrivit pentru alte scopuri.
6. Nu utilizați niciodată aparatul pentru a procesa alimente solide sau congelate, inclusiv gheață.
7. Nu aduceți capătul aparatului aproape de mâini, față sau alte părți ale corpului când este pornit, pentru a evita rănirea.
8. Nu introduceți motorul și părțile bateriei aparatului în apă sau alte lichide. Nu îl puneți sub jet de apă sau în mașina de spălat vase - acest lucru ar putea cauza deteriorarea ireversibilă a produsului.
9. Nu dezasamblați aparatul (cu excepția introducerii și înlocuirii bateriilor și a deconectarii accesoriilor).
10. Nu folosiți aparatul pentru a amesteca o băutură într-un recipient amplasat pe o suprafață instabilă.
11. Porniți și opriți aparatul numai atunci când capul unui accesoriu este complet introdus în lichid.
12. În timpul utilizării, țineți ferm mixerul și împiedicați accesoriul să atingă marginile recipientului.
13. Recipientul cu laptele (sau orice alt lichid pe care îl spumați) nu trebuie umplut mai mult de jumătate, altfel se poate vărsa în timp ce utilizați aparatul.
14. Când manipulați aparatul, nu utilizați forță exterioară excesivă, pentru a evita deteriorarea acestuia.
15. Evitați contactul cu suprafețele fierbinți.
16. Dacă aparatul este deteriorat sau deformat, încetați să îl utilizați și nu încercați să îl reparați.

17. Verificați regulat starea bateriilor. Scurgerile de electrolit pot deteriora aparatul. Dacă există o scurgere de electrolit, puneți-vă mănuși de protecție și scoateți bateriile. Apoi curățați atât compartimentul bateriei, cât și contactele folosind o cârpă uscată.
18. Duceți bateriile uzate într-un loc destinat pentru eliminarea lor ecologică.
19. Asigurați-vă întotdeauna că introduceți în aparat baterii de același tip și de aceeași durată de viață.

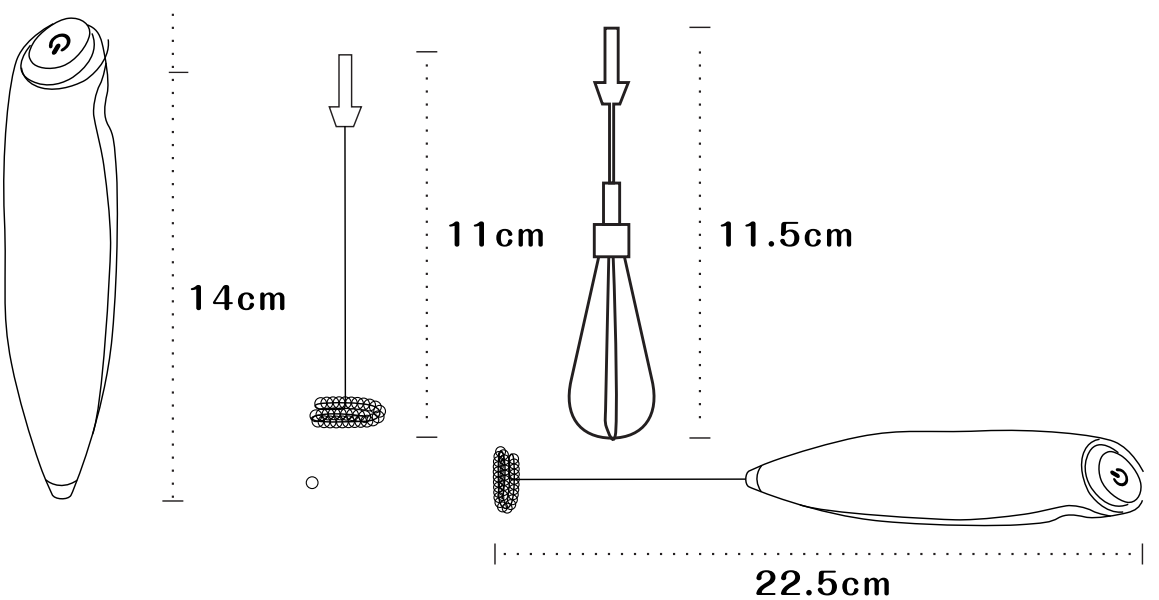
CONȚINUTUL PACHETULUI

1× mixer portabil
1× accesoriu pentru spumare
1× accesoriu pentru amestecare
1× suport

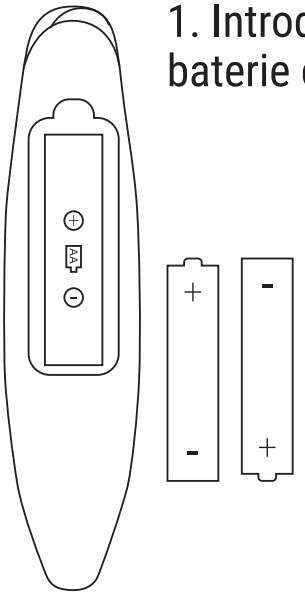
DETALII TEHNICE

Parametrii tehnici	
Dimensiunile mixerului	22.5 cm × 3 cm
Greutatea mixerului cu un accesoriu adăugat	80 g
Viteza de rotație	10 000 RPM (± 10 %)
Conexiune la sursa de alimentare	2 buc baterii AA (nu sunt incluse)
Puterea motorului	1.5–2.5 W
Tensiune	DC 3V 0.5A
Autonomia bateriei	Aprox. 2 ore de funcționare
Materialul corpului principal	ABS plastic

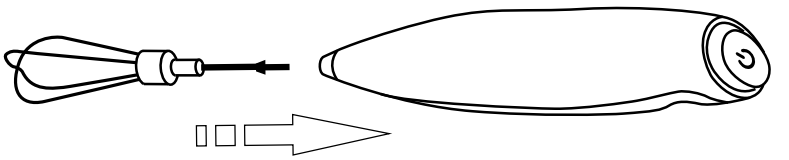
DIMENSIUNEA MIXERULUI



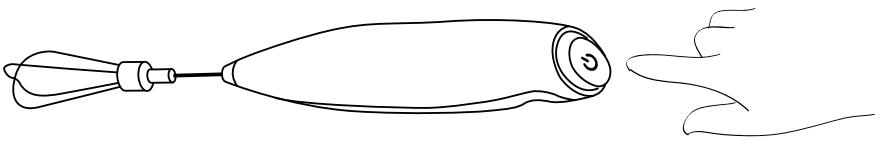
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



1. Introduceți 2 baterii AA. Mai întâi introduceți o baterie cu semnul +, apoi cealaltă, cu semnul + jos.



2. Introduceți accesoriul pentru spumare sau pentru amestecare în fanta de la capătul mixerului, în funcție de tipul de băutură sau mâncare pe care urmează să o pregătiți. Accesoriul poate fi deconectat cu ușurință din nou, pur și simplu trăgându-l din fantă.



3. Porniți mixerul apăsând butonul de pornire. Țineți apăsat butonul pentru a menține aparatul în funcțiune. Pentru a opri, pur și simplu eliberați butonul. Asigurați-vă că porniți și opriți aparatul numai în timp ce capul accesoriului este introdus în lichid

CUM SE FOLOSEȘTE MIXERUL PENTRU SPUMAREA LAPTELUI

1. Introduceți accesoriul pentru spumare în aparat.
2. Umpleți un recipient înalt de până la 1/3 cu lapte sau o băutură vegetală pe care doriți să o bateți.
3. Introduceți mixerul în recipient, astfel încât telul (accesoriul pentru spumare) să fie introdus sub suprafața lichidului.
4. Apăsați butonul de pornire și mixerul va porni.
5. ișcați cu grijă mixerul în cercuri chiar sub suprafața lichidului.

De îndată ce încep să se formeze bule, glisați încet mixerul în sus, astfel încât telul să fie scufundat pe jumătate atât în lapte, cât și în stratul bătut care se formează.

6. Odată ce laptele este suficient de bătut, eliberați butonul de pornire și așteptați ca telul să nu se mai miște. Abia atunci îl puteți scoate din laptele bătut.

CUM SĂ UTILIZAȚI ACCESORIILE

1. Accesoriu pentru spumare: spumarea laptelui sau a băuturilor vegetale prepararea băuturilor proteice și a altor suplimente solubile.
2. Accesoriu pentru amestecare: pentru a bate ouă, creme sau sosuri și umpluturi, pentru a pregăti cocktailuri mixte sau băuturi din lapte.

CUM SĂ FOLOSIȚI SUPORTUL

Pachetul include un suport practic în care poți depozita mixerul pentru spumare în mod convenabil și îl puteți avea mereu la îndemână. Introduceți aparatul în suport cu grijă pentru a nu-l deteriora.

MENȚINEREA ȘI ÎNGRIJIREA MIXERULUI PENTRU SPUMARE

CURĂȚARE

1.Cel mai rapid mod de a curăța accesoriile este să le puneți sub jet de apă imediat după utilizare și apoi să porniți din nou mixeru pentru spumare pentru câteva secunde. Procedând astfel, accesoriul se usucă rapid.
2. Puteți folosi un burete moale sau o cârpă pentru a curăța accesoriile după cum este necesar. Folosirea unei perii nu este potrivită, deoarece le-ar putea deteriora. Nu înmuiați accesoriile prea mult timp. După spălare, lăsați-le să se usuce singure sau ștergeți-le cu o cârpă uscată.

DEPOZITARE

1. Încercați să păstrați accesoriile pentru amestecare uscate în timpul utilizării zilnice.
2. Dacă nu folosiți mixerul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.

GARANȚIE

Garanția este de 2 ani de la data achiziției și expiră în următoarele cazuri:

Daune cauzate de accident, utilizare greșită, manipulare sau transport necorespunzătoare.
Produsul a fost supus unor reparații sau modificări neautorizate.
Produsul nu a fost folosit conform instrucțiunilor.
Produsul a fost utilizat în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere, operare și service.
Prejudiciul a depășit prețul produsului.
Uzura naturală a componentelor produsului cauzată de utilizare.
Expunerea la influențe externe adverse, cum ar fi radiațiile solare sau alte tipuri de radiații, pătrunderea lichidelor sau descărcările electrostatice.

Deteriorarea produsului din cauza unui dezastru natural, a intervenției unei persoane neautorizate sau a defecțiunii mecanice cauzată de cumpărător (de exemplu, la curățarea cu mijloace necorespunzătoare).
Starea produsului s-a deteriorat în urma depozitării, manipulării sau îngrijirii necorespunzătoare de către utilizator.

AVVERTENZE

Per iniziare, ti consigliamo di leggere attentamente il manuale in dotazione e di tenerlo a portata di mano per consultarlo in futuro.

1. Prima di ogni utilizzo, verifica sempre che l'apparecchio e le sue componenti non presentino danni o ammaccature.
2. Tienilo lontano dalla portata di bambini e animali.
3. È importante che i minori non lo utilizzino senza la supervisione di un adulto.
4. Rispetta le indicazioni alla lettera.
5. Questo apparecchio è indicato esclusivamente per preparare bevande, creme e per montare gli albumi.
6. Non utilizzarlo per lavorare cibi solidi, surgelati o tritare il ghiaccio.
7. Quando è in funzione, abbi cura di non avvicinare la testina alle mani o a qualsiasi altra parte del corpo, per evitare di procurarti ferite.
8. Il motore e il vano batterie non devono entrare in contatto con nessun liquido. Non bagnare l'apparecchio sotto l'acqua corrente e non riporlo in lavastoviglie, in quanto potrebbe subire danni irreversibili.
9. Non smontarlo (se non per sostituire le batterie e rimuovere gli accessori).
10. Posiziona il recipiente con il liquido al suo interno sopra una superficie piana e stabile.
11. Accendi e spegni il frullino solo dopo averne immerso l'estremità nel liquido.
12. Durante l'utilizzo, impugnalo saldamente per impedire alla testina di urtare contro le pareti del contenitore.
13. Per prevenire fuoriuscite o schizzi, verifica di riempire il recipiente per metà.
14. Maneggia l'apparecchio con delicatezza per evitare che subisca danni.
15. Evita il contatto diretto con fonti di calore.
16. Se il frullino presenta danni o ammaccature, interrompi l'utilizzo e non provare a ripararlo.
17. Verifica regolarmente la condizione delle batterie. Una fuoriuscita di elettroliti può causare danni all'apparecchio. In caso di perdita, indossa un paio di guanti protettivi ed estrai le batterie. Dunque, ripulisci il vano e i poli usando un panno asciutto.
18. Smaltisci le batterie negli appositi contenitori ecologici.
19. Assicurati sempre che le batterie siano dello stesso tipo e abbiano la medesima carica.

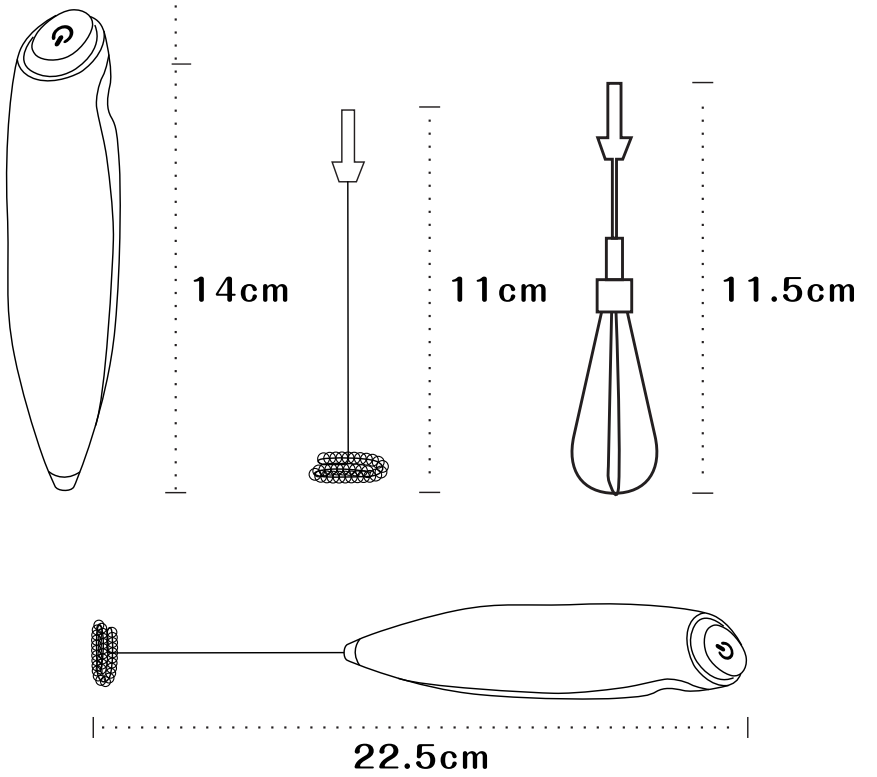
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1x frullino montalatte (impugnatura)
1x schiumatore (testina)
1x frusta (testina)
1x supporto

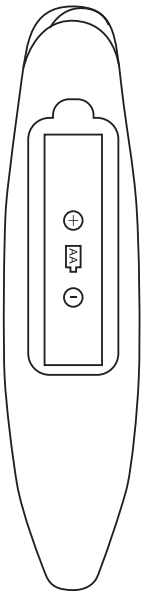
SPECIFICHE TECNICHE

Parametri tecnici	
Dimensioni del frullino	22.5 cm × 3 cm
Peso del frullino con testina inserita	80 g
Giri al minuto	10 000 RPM (± 10 %)
Alimentazione	2 batterie AA (non incluse)
Motorino	1.5–2.5 W
Voltaggio	DC 3V 0.5A
Autonomia	~ 2 ore
Materiale dell'impugnatura	Plastica ABS

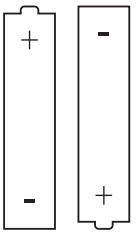
DIMENSIONI

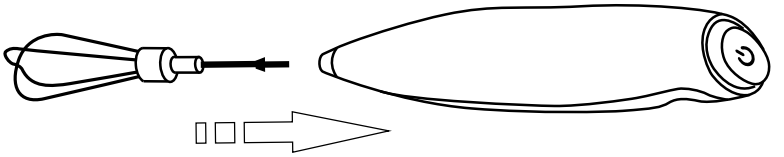


ISTRUZIONI DI UTILIZZO

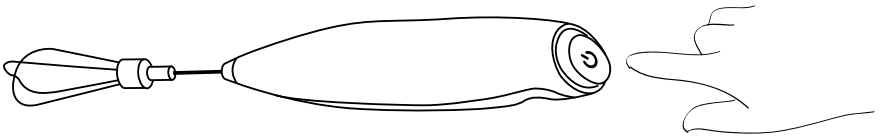


1. IInserisci 2 batterie AA: la prima va posizionata nel vano in cui il polo positivo (+) è collocato in alto, la seconda nel vano in cui è collocato in basso.





2. IInserisci una delle due testine nell'impugnatura, in base alla ricetta che vuoi preparare. Per estrarre la testina, staccala dall'impugnatura.



3. Accendi il frullino usando l'apposito pulsante e mantienilo premuto per qualche secondo per azionare l'apparecchio. Rilascialo per fermare la testina. Accendi e spegni il frullino soltanto quando l'estremità è immersa nel liquido.

COME UTILIZZARE IL FRULLINO PER MONTARE IL LATTE

1. Inserisci la testina a forma di schiumatore.
2. Riempi un contenitore fino a 1/3 della sua capacità con del latte o con la bevanda vegetale che preferisci.
3. Inserisci la testina all'interno del contenitore immergendo lo schiumatore appena sotto la superficie del liquido.
4. Premi il pulsante di accensione perché il frullino entri in funzione.
5. Disegna dei movimenti circolari immediatamente sotto la superficie del liquido. Non appena si iniziano a formare delle bolle, solleva di qualche millimetro la testina perché risulti a metà tra il liquido e la schiuma.
6. Quando avrai raggiunto la consistenza desiderata, rilascia il pulsante di accensione e aspetta che la testina si sia fermata del tutto. Dunque, estraila.

COME USARE LE TESTINE

1.Schiumatore: ideale per montare il latte, preparare bevande a base di erbe o frullati proteici e sciogliere integratori in polvere .
2. Frusta: ideale per montare albumi, creme, preparare condimenti, ripieni, bevande a base di latte e miscelare cocktail.

COME UTILIZZARE IL SUPPORTO

La confezione include un pratico supporto che ti permette di riporre comodamente il frullino e tenerlo sempre a portata di mano.
Fissalo con cura per proteggere l'apparecchio da eventuali urti.

CURA E MANUTENZIONE DEL FRULLINO

PULIZIA

1. Il modo più veloce per pulire le componenti è sciacquarle sotto l'acqua corrente subito dopo l'utilizzo e poi azionare per qualche secondo l'apparecchio. In questo modo, la testina si asciugherà prima.
2.All'occorrenza, puoi utilizzare una spugna o un panno morbido per ripulire le parti removibili. Ti sconsigliamo di adoperare un pennello, in quanto potresti danneggiare le componenti. Non lasciare le testine a mollo nell'acqua. Dopo averle lavate, falle asciugare naturalmente o tamponale con un panno asciutto.

CONSERVAZIONE

1. Cerca di mantenere asciutte le testine durante l'uso quotidiano.
2. Se non usi il frullino per molto tempo, rimuovi le batterie.

GARANZIA

La garanzia di 2 anni dalla data di acquisto non è valida nei seguenti casi:
Il danno è stato causato da un incidente, una cattiva gestione o un uso o trasporto improprio del prodotto.
Il prodotto è stato sottoposto a riparazioni o manipolazioni non autorizzate.
Il prodotto è stato usato in modo improprio.
Il prodotto è stato impiegato per un utilizzo diverso da quello previsto.
Non sono state rispettate correttamente le istruzioni di manutenzione, utilizzo e riparazione.
L'ammontare totale del danno è superiore al prezzo del prodotto.
Le componenti sono danneggiate e/o consumate come naturale conseguenza dell'utilizzo del prodotto.
Il prodotto è stato esposto ai raggi solari o ad altri tipi di radiazione, è entrato a contatto con liquidi o è andato in cortocircuito.
Il prodotto riporta danni causati da calamità naturali, manomissione non autorizzata delle componenti o difetti di natura tecnica di cui è responsabile l'acquirente
(ad esempio, per la pulizia è stato adoperato un detergente aggressivo).

SIGURNOSNE UPUTE

Prije korištenja ovog uređaja, preporučujemo da pažljivo proučite priloženi priručnik te ga držite pri ruci za buduću upotrebu.

1. Prije uporabe provjerite da uređaj nema znakova oštećenja i da dodaci nisu svinuti ili na neki drugi način deformirani.
2. Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
3. Djeca ne bi trebala koristiti pjenilicu bez nadzora odrasle osobe.
4. Koristite uređaj samo onako kako je opisano u ovom priručniku.
5. Ovaj uređaj je prikladan samo za umućivanje pića, jaja ili rijetkih kreme kod kuće. Nije pogodan za druge svrhe.
6. Nikada nemojte koristiti uređaj za obradu čvrste ili smrznute hrane, uključujući led.
7. Ne približavajte radni dio uređaja rukama, licu ili drugim dijelovima tijela kada je uključen kako biste izbjegli ozljede.
8. Nemojte uranjati dijelove motora i baterije uređaja u vodu ili druge tekućine.
9. Nemojte ga stavljati pod tekuću vodu ili u perilicu posuđa - to može uzrokovati nepopravljivo oštećenje proizvoda.
10. Nemojte rastavljati uređaj (osim umetanja i zamjene baterija i odspajanja nastavaka).
11. Ne koristite uređaj za miješanje pića u posudi postavljenoj na nestabilnu površinu.
12. Uređaj uključite i isključite samo kada je glava nastavka potpuno uronjena u tekućinu.
13. Dok je u upotrebi, čvrsto držite nastavak za pjenjenje i spriječite da isti dodiruje rubove spremnika.
14. Posuda s mlijekom (ili bilo kojom drugom tekućinom koju pjenite) ne smije biti napunjena više od pola, inače bi se moglo proliti dok koristite uređaj.
15. Prilikom rukovanja uređajem nemojte koristiti pretjeranu vanjsku silu kako ga ne biste oštetili.
15. Izbjegavajte kontakt s vrućim površinama.

Ako je uređaj oštećen ili deformiran, prestanite ga koristiti i ne pokušavajte ga popraviti.

17. Redovito provjeravajte stanje baterija. Elektrolit koji curi može oštetiti uređaj. Ako dođe do curenja elektrolita, stavite zaštitne rukavice i izvadite baterije. Zatim suhom krpom očistite odjeljak za baterije i kontakte.
18. Istrošene baterije odnesite na mjesto određeno za ekološki prihvatljivo odlaganje.
18. Uvijek pazite da u uređaj umetnete baterije iste vrste i vijeka trajanja.

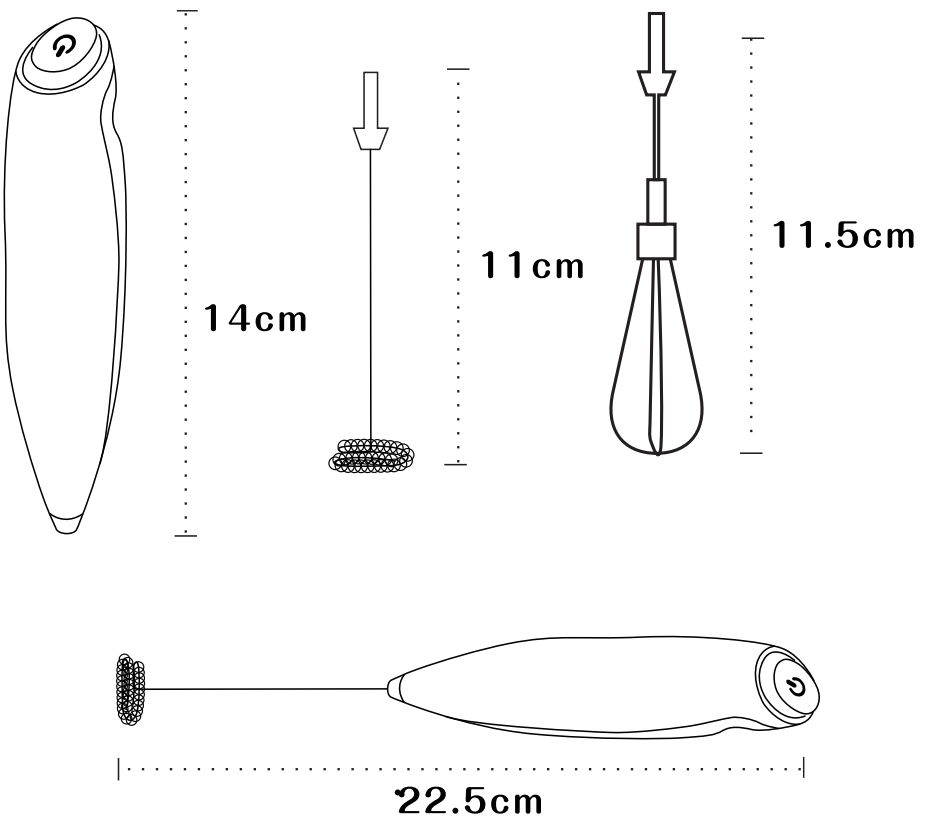
SADRŽAJ AMBALAŽE

1× ručna pjenilica
1× nastavak za izradu pjene
1× nastavak za miješanje
1× stalak

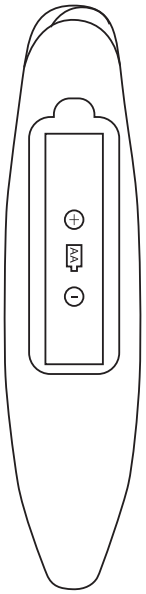
TEHNIČKI DETALJI

Tehnički parametri	
Dimenzije pjenilice	22.5 cm × 3 cm
Težina pjenilice zajedno s nastavkom	80 g
Brzina rotacije	10 000 RPM (± 10 %)
Priključak izvora napajanja	2 kom baterije AA (nisu uključene)
Snaga motora	1.5–2.5 W
Napon	DC 3V 0.5A
Trajanje baterije	Cca 2 sata rada
Glavni materijal kućišta	ABS plastika

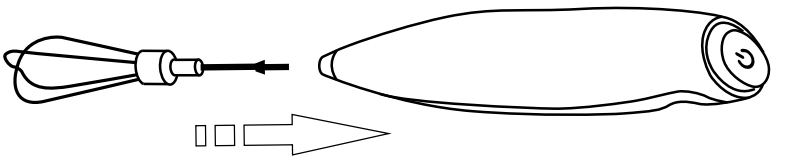
VELIČINA PJENILICE

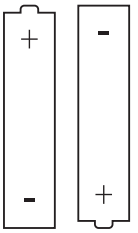


UPUTE ZA KORIŠTENJE

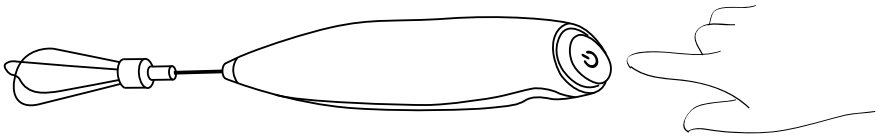


1. Umetnite 2 komada AA baterija. Prvo umetnite jednu bateriju sa znakom + prema gore, a zatim drugu sa znakom + prema dolje.





2. Umetnite nastavak za izradu pjene ili onaj za miješanje u utor za nastavak na kraju pjenilice, ovisno o vrsti napitka ili hrane koju pripremate. Nastavak se može lako ponovno odvojiti, jednostavnim izvlačenjem iz utora.



3. Uključite nastavak za izradu pjene pritiskom na gumb za uključivanje. Držite gumb kako bi uređaj radio. Za zaustavljanje jednostavno otpustite gumb. Pazite da uključujete i isključujete uređaj samo dok je glava nastavka uronjena u tekućinu.

KAKO KORISTITI UREĐAJ ZA PJENJENJE MLIJEKA

1. Postavite nastavak za izradu pjene na uređaj.
2. Napunite visoku posudu do 1/3 mlijekom ili biljnim napitkom koji želite umutiti.
3. Umetnite nastavak za izradu pjene u posudu tako da pjenilica (glava nastavka za izradu pjene) bude samo uronjena ispod površine tekućine.
4. Pritisnite gumb za uključivanje i nastavak za izradu pjene će se uključiti.
5. Pažljivo pomičite nastavak za izradu pjene kružnim pokretima neposredno ispod površine tekućine. Čim se počnu stvarati mjehurići, polagano pomaknite nastavak za izradu pjene prema gore tako da pjenilica bude do pola uronjena u mlijeko i u nastali sloj umućene pjene.
6. Nakon što je mlijeko dovoljno umućeno, otpustite gumb za uključivanje i pričekajte da se nastavak za izradu pjene prestane pomicati. Tek tada ga možete izvaditi iz umućenog mlijeka.

KAKO KORISTITI NASTAVKE

1.Nastavak za izradu pjene: Nastavak za izradu pjene: Za pjenjenje mlijeka ili biljnih napitaka, priprema proteinskih napitaka i drugih topivih suplemenata.

2. astavak za miješanje: Za umućivanje jaja, vrhnja ili preljeva i nadjeva, pripremu miješanih koktela ili mliječnih napitaka.

KAKO KORISTITI STALAK

Ambalaža uključuje praktični stalak u koji možete udobno spremiti pjenilicu te je uvijek spreman za upotrebu. Pažljivo umetnite uređaj u stalak kako ga ne biste oštetili.

KAKO VODITI BRIGU O PJENILICI I ODRŽAVATI GA

ČIŠĆENJE

1. Najbrži način da očistite nastavke je da ih stavite pod tekuću vodu odmah nakon upotrebe i zatim ponovno uključite pjenilicu na nekoliko sekundi. Na taj način se nastavak brzo suši.
2. Po potrebi možete koristiti meku spužvu ili krpu za čišćenje nastavka. Korištenje četke nije prikladno jer bi ih moglo oštetiti. Ne namačite nastavke predugo. Nakon pranja ostavite ih da se sami osuše ili ih obrišite suhom krpom.

SKLADIŠTENJE

1. Pokušajte održavati nastavke za miješanje suhima tijekom svakodnevne uporabe.
2.Ako dulje vrijeme nećete koristiti pjenilicu,, izvadite baterije.

JAMSTVO

Jamstvo vrijedi 2 godine od datuma kupnje i poništava se u sljedećim slučajevima:

Oštećenje uzrokovano nezgodom, pogrešnom uporabom, nepravilnim rukovanjem ili transportom.
Neovlašteni popravci ili mijenjanje proizvoda.
Proizvod se nije upotrebljavao u skladu s priloženim uputama.
Korištenje proizvoda u svrhe za koje nije namijenjen.
Nepoštivanje uputa za održavanje, rad i servis.
Oštećenje veće od vrijednosti proizvoda.
Prirodno trošenje komponenti proizvoda kao rezultat normalne uporabe.
Izloženost nepovoljnim vanjskim čimbenicima poput sunčeve svjetlosti ili drugog zračenja, ulaska tekućine ili elektrostatičkog pražnjenja.
Oštećenje proizvoda uslijed elementarnih nepogoda, neovlaštene intervencije ili mehaničkih oštećenja uzrokovanih od strane kupca (npr. uporabom neodgovarajućih sredstava za čišćenje).
Pogoršanje stanja proizvoda zbog nepravilnog skladištenja, rukovanja ili brige od strane korisnika.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете да използвате това устройство, препоръчваме ви внимателно да прочетете приложеното ръководство и да го запазите за евентуална бъдеща употреба.

1. Преди употреба проверете дали уреда няма признаци на повреда и дали приставките за смесване не са огънати или деформирани по някакъв начин.
2. Да се пази от деца и домашни любимци.
3. Децата не трябва да използват разпенителя без надзор от възрастен човек.
4. Използвайте уреда само както е описано в това ръководство.
5. Този уред е подходящ само за разбиване на напитки, яйца или рядка сметана, за домашна употреба. Не е подходящ за други цели.
6. Никога не използвайте уреда за обработка на твърди или замразени храни, включително лед.
7. Не доближавайте уреда до ръцете, лицето или други части на тялото си, когато е включено, за да избегнете нараняване.
8. Не потапяйте мотора и частта на батерията във вода или други течности. Моторът не може да се поставя под течаща вода или да се мие в съдомиялната машина. Това може да причини необратима повреда на продукта.
9. Не разглобявайте уреда (с изключение на поставяне и смяна на батерии и изваждане на приставките).
10. Не използвайте уреда за смесване на напитки в съд, поставен върху нестабилна повърхност.
11. Включвайте и изключвайте уреда само когато смесителната глава на приставката е напълно потопена в течността.
13. Когато използвате уреда, дръжте здраво разпенителя и избягвайте приставката за смесване да докосва ръбовете на контейнера.
14. Съдът с млякото или друга напитка, която искате да разбиете, трябва да бъде напълнен не повече от половината. В противен случай има опасност от разливане по време на разбиване. Когато боравите с уреда, не използвайте прекомерна външна сила, за да не го повредите.
15. Избягвайте контакт с горещи повърхности.

16. Ако уредът е повреден или деформиран, не се опитвайте да го ремонтирате и спрете да го използвате.
17. Проверявайте редовно състоянието на батериите. Изтичащият електролит може да повреди продукта. Ако има изтичане на електролит, поставете предпазни ръкавици и извадете батериите. След това почистете отделението за батерията и контактите със суха кърпа.
18. Занесете използваните батерии на място, предназначено за тяхното екологично изхвърляне.
19. В уреда винаги поставяйте батерии от еднакъв тип и еднакво стари.

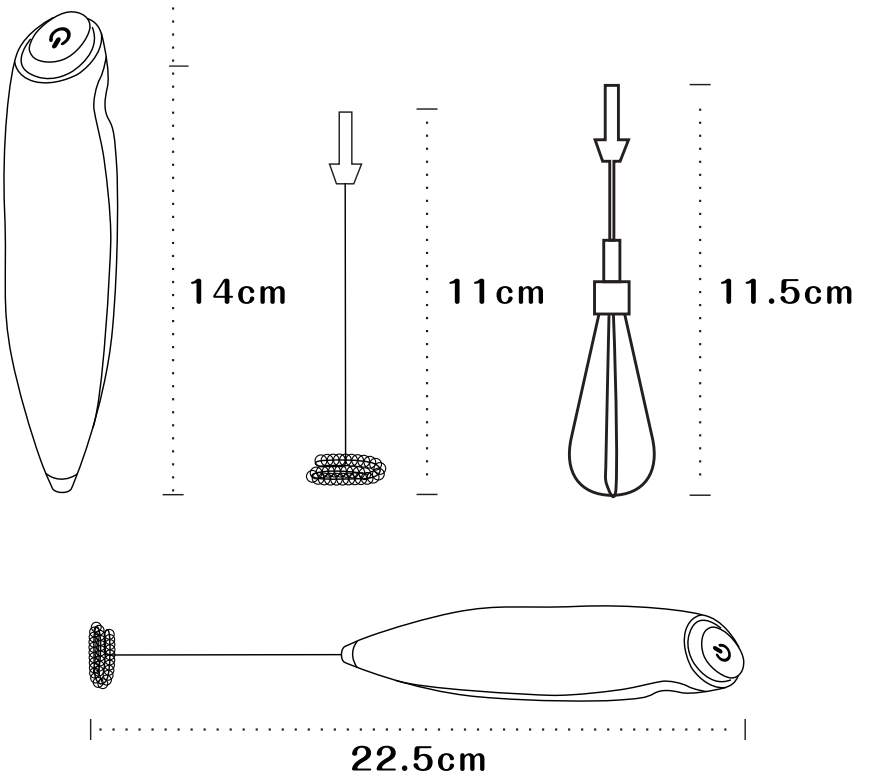
СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

1× ръчен разпенител
1× приставка за разбиване
1× приставка за смесване
1× стойка

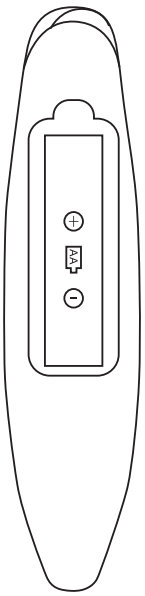
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически параметри	
Размери на разпенителя	22.5 cm × 3 cm
Тегло на разпенителя с приставката за смесване	80 g
Скорост на въртене	10 000 RPM (± 10 %)
Захранване	2 бр. батерии AA (не са включени в опаковката)
Мощност на мотора	1.5–2.5 W
Напрежение	DC 3V 0.5A
Живот на батерията	Приблизително 2 часа работа
Основен материал	ABS пластмаса

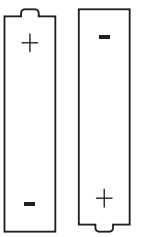
РАЗМЕР НА РАЗПЕНИТЕЛЯ

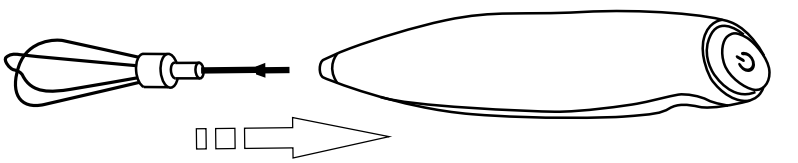


ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

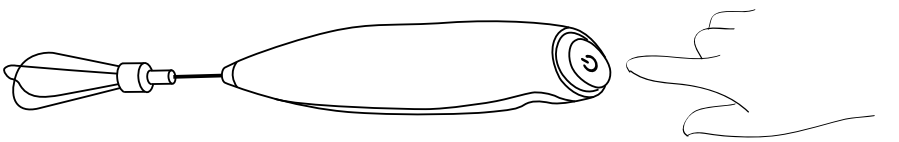


1. Поставете 2 AA батерии. Първо поставете едната батерия, обърната към знака + отгоре, а след това другата батерия, обърната към знака + отдолу.





2. Поставете приставката за разбиване или приставката за смесване в разпенителя според вида на напитката или храната, която ще приготвяте. Приставката може лесно да се отдели, като се издърпа от разпенителя.



3. Натиснете бутона за захранване, за да включите разпенителя, след това задръжте и отпуснете, за да изключите. Включвайте и изключвайте само когато разбиващата част на приставката е потопена в течност.

ПРОЦЕДУРА ЗА РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКО

1. Поставете приставката за разбиване.
2. Напълнете висока купа до 1/3 с млякото или растителната напитка, която искате да разбиете.
3. Поставете разпенителя за мляко в съда, така че бъркалката да е потопена точно под повърхността.
4. Натиснете бутона за захранване и разпенителят започва да работи.
5. Внимателно местете разпенителя с кръги движения точно под повърхността. Веднага щом започнат да се образуват мехурчета, бавно плъзнете разпенителя нагоре, така че бъркалката да се потопи както в млякото, така и в образуващия се разбит слой.
6. Когато млякото е достатъчно разбито, отпуснете бутона и изчакайте приставката за разбиване да спре да се движи. Едва след това можете да я извадите от разбитото мляко.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИСТАВКИТЕ

1. Приставка за разбиване: NРазпенване на мляко или напитки на растителна основа, приготвяне на протеинови напитки и други разтворими добавки.
2. Приставка за смесване: Разбиване на яйца, сметана, дресинги или сметана, приготвяне на коктейли или млечни напитки.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТОЙКАТА НА РАЗПЕНИТЕЛЯ

Опаковката включва практична стойка, на която можете удобно да съхранявате разпенителя, така че да бъде винаги готов за употреба. Поставете уреда на стойката внимателно, за да не го повредите.

ГРИЖИ ЗА РАЗПЕНИТЕЛЯ

ПОЧИСТВАНЕ

1. Най-бързият начин за почистване на приставките е веднага след употреба да ги поставите под течаща вода и да включите уреда за няколко секунди. След като го извадите от водата, включете отново разпенителя за няколко секунди, за да изсъхне приставката.
2. Можете да използвате мека гъба или кърпа, за да почистите приставките, ако е необходимо. Четката не е подходяща, може да ги повреди. Не накисвайте приставките твърде дълго и след измиване ги оставете да изсъхнат свободно или ги избършете със суха кърпа.

СЪХРАНЕНИЕ

1.Опитайте се да поддържате приставките сухи по време на ежедневна употреба.
2. Ако няма да използвате разпенителя за дълго време, извадете батериите.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията е 2 години от датата на закупуване и не е валидна в следните случаи:

Щети, причинени от инцидент, неправилна употреба, неправилно боравене или транспортиране.
Продуктът е бил подложен на неоторизиран ремонт или манипулиране.
Продуктът не е използван според инструкциите.
Използване на продукта за цел, различна от тази, за която е предназначен.
Неспазване на инструкциите за поддръжка, експлоатация и обслужване.
Щетите надхвърлят стойността на продукта.
Естествено износване на компонентите на продукта, причинено от употреба.
Излагане на неблагоприятни външни влияния като слънчева или друга радиация, проникване на течност или електростатичен разряд.
Повреда на продукта поради природно бедствие, намеса на неупълномощено лице или механична повреда на купувача (напр. при почистване с неподходящи средства).
Състоянието на продукта се е влошило поради лошо съхранение, боравене или грижи от потребителя.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та зберігайте її для подальшого використання.

1. Перед використанням переконайтеся, що пристрій не має ознак пошкодження, а насадки не зігнуті та не деформовані іншим чином.
2. Зберігати в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
3. Діти не повинні користуватися піноутворювачем без нагляду дорослих.
4. Використовуйте пристрій тільки так, як описано в цьому посібнику.
5.Цей пристрій підходить лише для збивання напоїв, яєць або негустих кремів у домашніх умовах. Для інших цілей він не підходить.
6. Ніколи не використовуйте прилад для обробки твердих або заморожених продуктів, у тому числі льоду.
7. Не підносьте робочий кінець приладу близько до рук, обличчя або інших частин тіла, коли він увімкнений, щоб уникнути травм.
8. Не занурюйте двигун і акумулятор у воду або інші рідини. Не кладіть його під проточну воду або в посудомийну машину - це може призвести до незворотного пошкодження виробу.
10.Не розбирайте пристрій (за винятком встановлення та заміни батарей і від'єднання насадок).
11. Не використовуйте пристрій для змішування напою в ємності, розміщеній на нестійкій поверхні.
12. Вмикайте і вимикайте пристрій тільки тоді, коли головка насадки повністю занурена в рідину.
13. Під час використання міцно тримайте піноутворювач і не допускайте, щоб насадка торкалася країв контейнера.
14. Контейнер з молоком (або іншою рідиною, яку ви спінюєте) повинен бути заповнений не більше ніж наполовину, інакше рідина може вилитися під час використання приладу.
15. При користуванні приладом не застосовуйте надмірну зовнішню силу, щоб не пошкодити його.
Уникайте контакту з гарячими поверхнями.
16. Якщо прилад пошкоджений або деформований, припиніть його використання і не намагайтеся його полагодити.

17. Регулярно перевіряйте стан батарейок. Витік електроліту може пошкодити пристрій. Якщо електроліт витік, одягніть захисні рукавички і вийміть батареї. Потім протріть відсік для батарейок і контакти сухою тканиною.
18. Віднесіть використані батарейки в місце, призначене для їх екологічно безпечної утилізації.
19. Завжди встановлюйте в прилад батарейки одного типу і з однаковим терміном служби.

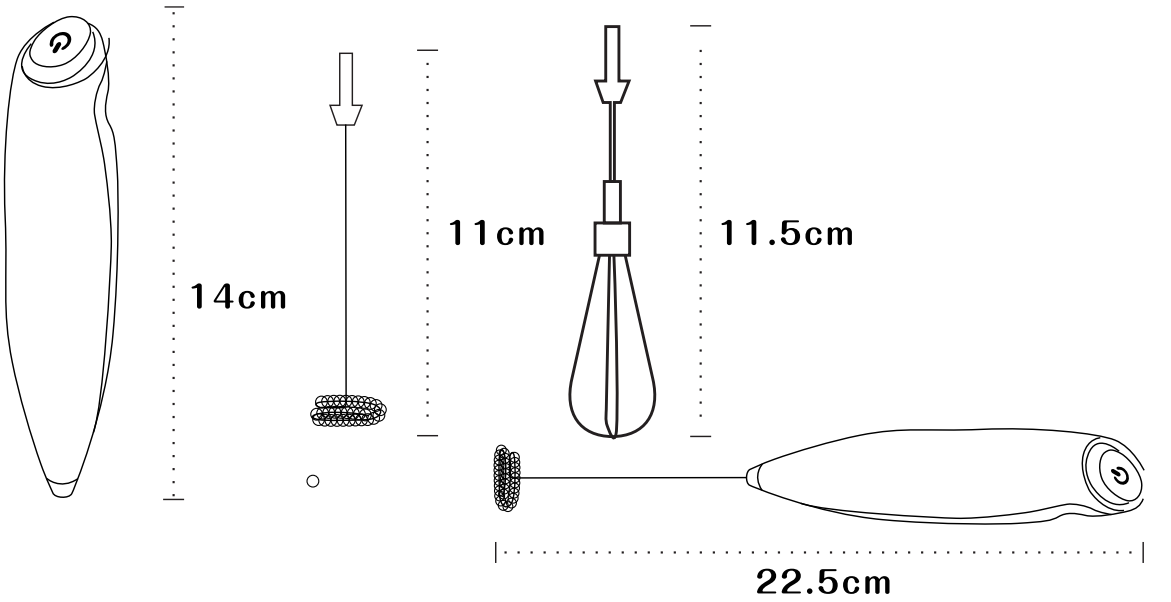
ВМІСТ УПАКОВКИ

1× ручний піноутворювач
1× насадка для збивання
1× насадка для змішування
1 × підставка

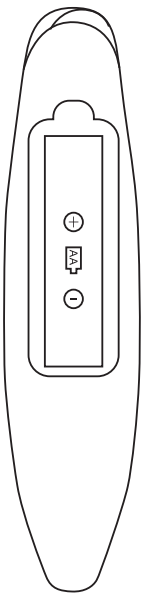
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

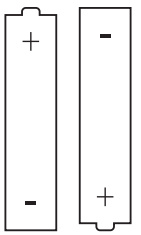
Технічні характеристики	
Розміри піноутворювача	22.5 cm × 3 cm
Вага піноутворювача з увімкненою насадкою	80 g
Швидкість обертання	10 000 RPM (± 10 %)
Підключення джерела живлення	2 батарейки AA
Потужність двигуна	1.5–2.5 W
Напруга	діапазон вихідної напруги: 3В 0.5А
Час роботи від акумулятора	приблизно 2 години роботи
Матеріал основного корпусу	пластик ABS

РОЗМІР ПІНОУТВОРЮВАЧА

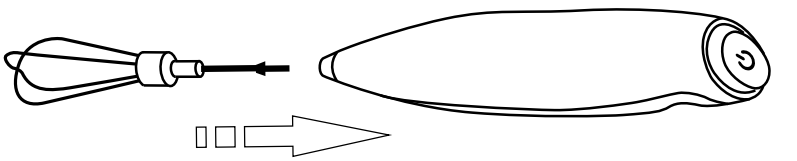


ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

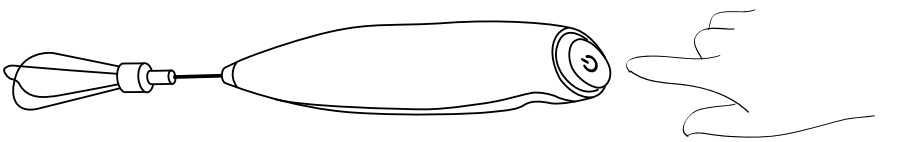




1. Вставте 2 батарейки типу AA. Спочатку вставте одну батарейку знаком + вгору, а потім іншу, знаком + вниз.



2. Вставте насадку для збивання або змішування в гніздо для насадок на кінці піноутворювача, залежно від типу напою або страви, яку ви збираєтеся готувати. Насадку можна легко від'єднати, просто витягнувши її з гнізда.



3. РУвімкніть піноутворювач, натиснувши кнопку живлення. Тримайте кнопку натиснутою, щоб прилад працював. Для зупинки просто відпустіть кнопку. Переконайтеся, що ви вмикаєте та вимикаєте прилад лише тоді, коли насадка занурена в рідину.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ПРИЛАДОМ ДЛЯ ЗБИВАННЯ

1. Встановіть насадку для збивання.
2. Наповніть високу ємність молоком або рослинним напоєм, який ви хочете збити, на 1/3.
3. Вставте піноутворювач в ємність так, щоб вінчик (головка для збивання) був ледь занурений у поверхню рідини.
4. Натисніть кнопку живлення, і піноутворювач увімкнеться.
5. Обережно рухайте віночком по колу трохи нижче поверхні рідини. Щойно почнуть утворюватися бульбашки, повільно посуньте піноутворювач вгору так, щоб віночок був наполовину занурений і в молоко, і в збитий шар, що утворюється.
6. Коли молоко достатньо збите, відпустіть кнопку живлення і зачекайте, поки насадка-віночок перестане рухатися. Тільки після цього ви можете вийняти її зі збитого молока.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ НАСАДКАМИ

1.Насадка для збивання: спінює молоко або трав'яні напої, приготування протеїнових напоїв та інших розчинних добавок.
2. Насадка для змішування: збиває яйця, вершки або заправки і начинки, приготування змішаних коктейлів або молочних напоїв.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ПІДСТАВКОЮ

У комплект входить практична підставка, в якій ви можете зручно зберігати піноутворювач і завжди мати його під рукою для використання. Вставляйте пристрій у підставку обережно, щоб не пошкодити його.

ЯК ПІДТРИМУВАТИ ТА ДОГЛЯДАТИ ЗА ПРИСТРОЄМ

ЧИСТКА

1. Найшвидший спосіб очистити насадки - відразу після використання покласти їх під проточну воду, а потім знову увімкнути пристрій на кілька секунд. Так насадка швидко висохне.
2. Ви можете використовувати м'яку губку або тканину для очищення насадок за потреби. Щітка не підходить, оскільки вона може їх пошкодити. Не замочуйте насадки надовго. Після миття дайте їм висохнути самостійно або протріть сухою ганчіркою.

ЗБЕРІГАННЯ

1. Намагайтеся тримати насадки для змішування сухими під час щоденного використання.
2. Якщо ви не збираєтеся користуватися піноутворювачем протягом
тривалого часу, вийміть батарейки.

ГАРАНТІЯ

Гарантія становить 2 роки з моменту придбання і припиняється в таких випадках:

Пошкодження, спричинені нещасним випадком, неправильним використанням, неналежним поводженням або транспортуванням.
Виріб був підданий несанкціонованому ремонту або втручанню.
Виріб використовувався з порушенням інструкцій.
Виріб використовувався не за призначенням.
Недотримання інструкцій з догляду, експлуатації та обслуговування.
Збиток перевищив ціну виробу.
Природний знос компонентів виробу внаслідок використання.
Вплив несприятливих зовнішніх факторів, таких як сонячне або інші види випромінювання, потрапляння рідини або електростатичного розряду.
Пошкодження виробу внаслідок стихійного лиха, втручання сторонніх осіб або механічної помилки покупця (наприклад, при чищенні невідповідними засобами).
Стан виробу погіршився внаслідок неналежного зберігання, поводження або догляду з боку користувача.

VARNOSTNO OPOZORILO

Pred uporabo te naprave priporočamo, da skrbno preučite priloženi priročnik in ga shranite za primer, če ga boste potrebovali v prihodnosti.

1. Pred uporabo preverite, ali naprava ne kaže znakov poškodb in ali nastavki niso upognjeni ali kako drugače deformirani.
2. Napravo hranite zunaj dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.
3. Otroci ne smejo uporabljati penilca brez nadzora odrasle osebe.
4. Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku.
5. Ta naprava je primerna le za stepanje napitkov, jajc ali lahkih krem doma. Za druge namene ni primerna.
6. Naprave nikoli ne uporabljajte za obdelavo trdnih ali zamrznjenih živil, vključno z ledom.
7. V izogib poškodbam ne približujte delovnega konca naprave rokam, obrazu ali drugim delom telesa, ko je vklopljena.
8.Ne potapljajte delov motorja in baterije aparata v vodo ali druge tekočine. Naprave ne postavljajte pod tekočo vodo ali v pomivalni stroj - to lahko povzroči nepopravljive poškodbe izdelka.
9. Naprave ne razstavljajte (razen vstavljanja in zamenjave baterij ter odklopa nastavkov).
10. Naprave ne uporabljajte za mešanje pijače v posodi, ki je postavljena na nestabilni površini.
11. Napravo vklopite in izklopite le, ko je glava nastavka popolnoma potopljena v tekočino.
12. Med uporabo penilnika trdno držite in preprečite, da bi se nastavek dotikal robov posode.
13. Posoda z mlekom (ali drugo tekočino, ki jo penite) mora biti napolnjena največ do polovice, sicer se lahko med uporabo aparata razlije.
14. Pri rokovanju z aparatom ne uporabljajte pretirane zunanje sile, da ga ne poškodujete.
15. Izogibajte se stiku z vročimi površinami.
16. Če je aparat poškodovan ali deformiran, ga prenehajte uporabljati in ga ne poskušajte popraviti.

17. Redno preverjajte stanje baterij. Iztekanje elektrolita lahko poškoduje aparat. Če pride do uhajanja elektrolita, si nadenite zaščitne rokavice in odstranite baterije. Nato s suho krpo očistite predalček za baterije in kontakte.
18. Izrabljene baterije odnesite na mesto, ki je namenjeno okolju prijaznemu odlaganju.
19. Vedno poskrbite, da v napravo vstavite baterije iste vrste in z enako življenjsko dobo.

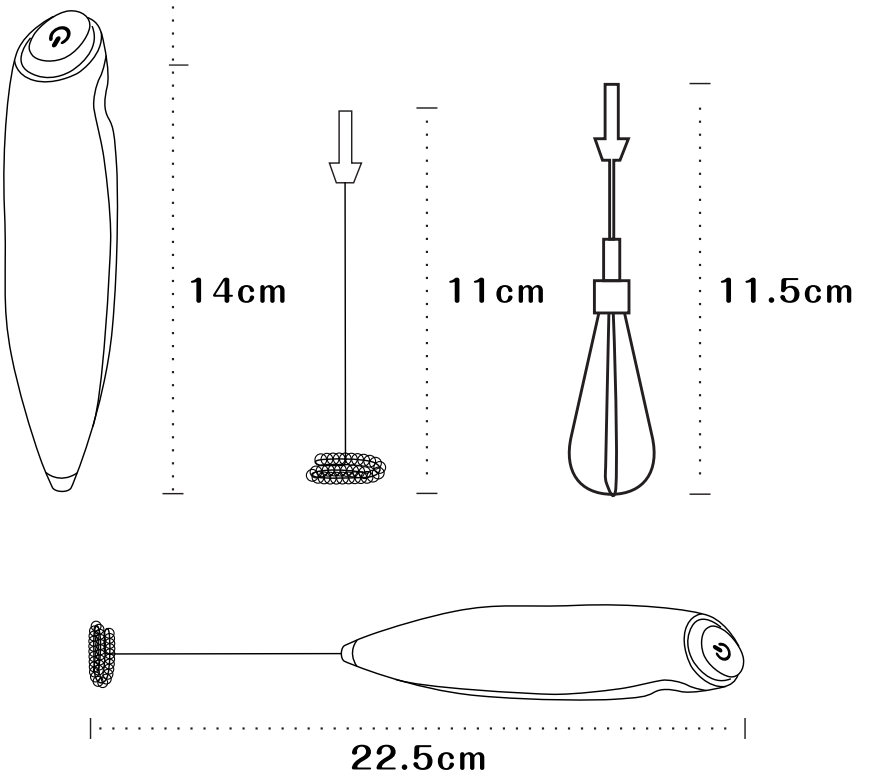
VSEBINA PAKETA

1× ročni penilec
1× nastavek za stepanje
1× nastavek za mešanje
1× stojalo

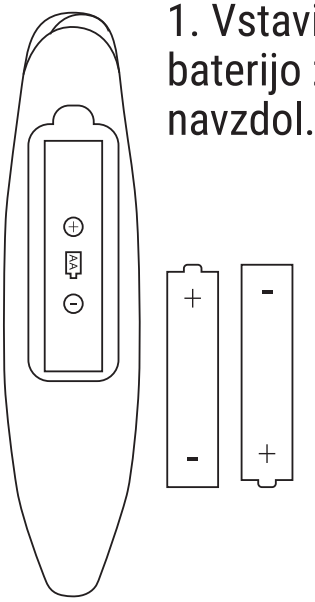
TEHNIČNE PODROBNOSTI

Parametry techniczne	
Dimenzije penilca	22.5 cm × 3 cm
Teža penilca z nameščenim nastavkom	80 g
Hitrost vrtenja	10 000 RPM (± 10 %)
Vir napajanja	2 kosa baterij AA (niso vključene)
Izhodna moč motorja	1.5–2.5 W
Napetost	DC 3V 0.5A
Življenjska doba baterije	Približno 2 uri delovanja
Material glavnega telesa	ABS plastika

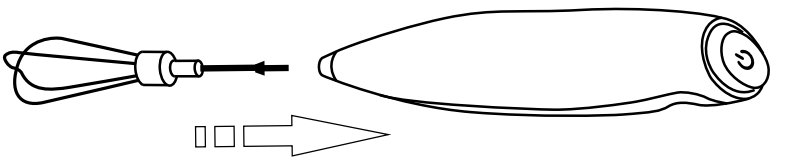
VELIKOST PENILCA



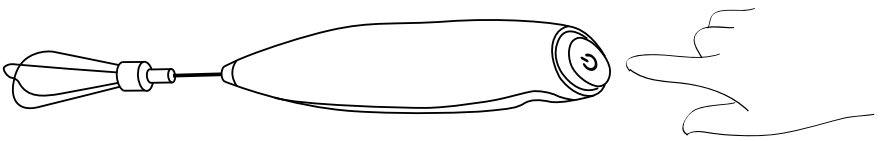
NAVODILA ZA UPORABO



1. Vstavite 2 kosa baterij AA. Najprej vstavite eno baterijo z znakom + navzgor, nato drugo z znakom + navzdol.



2. V režo za nastavke na koncu penilca vstavite nastavek za stepanje ali mešanje, odvisno od vrste napitka ali hrane, ki jo nameravate pripraviti. Nastavek lahko enostavno ponovno odklopite, tako da ga preprosto izvlečete iz reže.



3. Vključite penilec s pritiskom na gumb za vklop. Gumb držite, da bo naprava delovala. Če želite ustaviti, gumb preprosto spustite. Prepričajte se, da aparat vklapljate in izklapljate le, ko je glava nastavka potopljena v tekočino.

KAKO UPORABLJATI APARAT ZA PENJENJE MLEKA

1. Nastavite penilec z nastavkom za stepanje.
2. Visoko posodo napolnite do 1/3 z mlekom ali rastlinskim napitkom, ki ga želite stepati.
3. Napitek za penjenje vstavite v posodo tako, da je metlica (metlica za stepanje) potopljena tik pod površino tekočine.
4. Pritisnite gumb za vklop in penilec se bo vklopil.
5. Previdno premikajte penilec v krogih tik pod površino tekočine. Ko se začnejo pojavljati mehurčki, počasi premaknite penilec navzgor, tako da je metlica do polovice potopljena v mleko in nastajajočo stepeno plast.
6. Ko je mleko dovolj stepeno, sprostite gumb za vklop in počakajte, da se nastavek za stepanje preneha premikati. Šele nato ga lahko odstranite iz stepenega mleka.

KAKO UPORABLJATI NASTAVKE

1. Nastavek za stepanje: Penjenje mleka ali zeliščnih napitkov, priprava beljakovinskih napitkov in drugih topnih dodatkov.
2. Nastavek za mešanje: Stepanje jajc, smetane ali prelivov in nadevov, priprava mešanih koktajlov ali mlečnih pijač.

KAKO UPORABLJATI STOJALO

Paketu je priloženo praktično stojalo, v katerem lahko penilec priročno shranite in ga imate vedno pripravljenega za uporabo. Napravo previdno vstavite v stojalo, da je ne poškodujete.

KAKO VZDRŽEVATI IN NEGOVATI VAŠ PENILEC

ČIŠČENJE

1. Nastavke najhitreje očistite tako, da jih takoj po uporabi potopite pod tekočo vodo in nato za nekaj sekund ponovno vklopite penilec. Tako se nastavek hitro posuši.
2. Nastavke lahko po potrebi očistite z mehko gobo ali krpo. Uporaba krtače ni primerna, saj jih lahko poškodujete. Nastavkov ne namakajte predolgo. Po pranju jih pustite, da se sami posušijo, ali pa jih obrišite s suho krpo.

SHRANJEVANJE

1.Pri vsakodnevni uporabi poskušajte nastavke za mešanje ohraniti suhe.
2. Če penilca dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.

GARANCIJA

Garancija traja 2 leti od datuma nakupa
in poteče v naslednjih primerih:

Poškodbe zaradi nesreče, napačne uporabe,
nepravilnega ravnanja ali prevoza.
Če je bil izdelek nepooblaščeno popravljen ali posegan vanj.
Izdelek ni bil uporabljen v skladu z navodili.
Izdelek je bil uporabljen za druge namene, kot je namenjen.
Neupoštevanje navodil za vzdrževanje, delovanje in servisiranje.
Škoda je presegla ceno izdelka.
Naravna obraba sestavnih delov izdelka zaradi uporabe.
Izpostavljenost neugodnim zunanjim vplivom, kot so
sončno ali drugo sevanje, vdor tekočin ali elektrostatična razelektritev.
Poškodba izdelka zaradi naravne nesreče, posredovanja
nepooblaščene osebe ali mehanske napake kupca
(npr. pri čiščenju z neprimernimi sredstvi).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, σας συνιστούμε να μελετήσετ προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και φυλάξετε το παρόν εγχειρίδιο σε περίπτωση που το χρειαστείτε στο μέλλον.

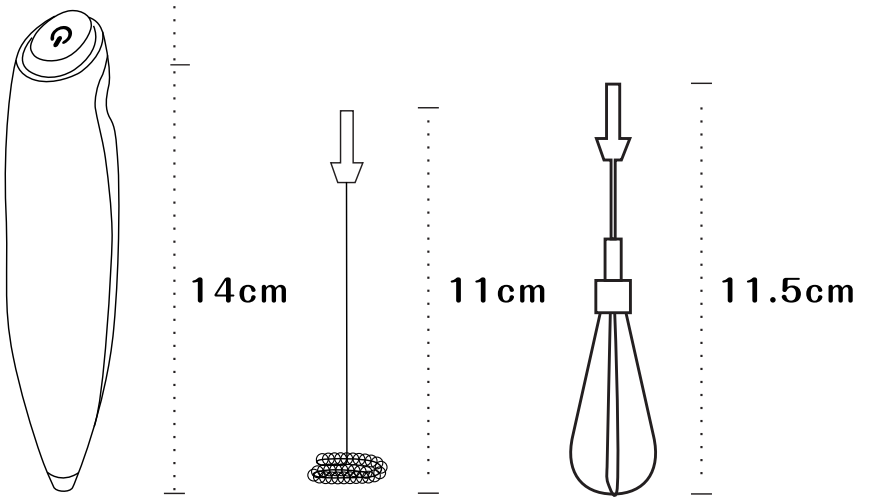
1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι η συσκευή δεν παρουσιάζει κάποια ζημιά και ότι τα εξαρτήματα δεν έχουν λυγίσει ή παραμορφωθεί με άλλο τρόπο.
2. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
3. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τον αφροποιητή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
4. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
5. Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για οικιακή χρήση, για το χτύπημα ποτών, αυγών ή λεπτόρευστων κρεμών. Δεν είναι κατάλληλη για άλλους σκοπούς.
6. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την επεξεργασία στερεών ή κατεψυγμένων τροφίμων, συμπεριλαμβανομένου του πάγου.
7. Μην φέρνετε τη ράβδο της συσκευής κοντά στα χέρια σας, το πρόσωπο ή άλλα μέρη του σώματός σας όταν είναι ενεργοποιημένη για να αποφύγετε τραυματισμούς.
8. Μην βυθίζετε το μοτέρ και τη μπαταρία της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά. Μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό ή στο πλυντήριο πιάτων - αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη στο προϊόν.
9. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή (με εξαίρεση την τ οποθέτηση και αντικατάσταση των μπαταριών και την αποσύνδεση των εξαρτημάτων).
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την ανάμειξη ενός υγρού σε δοχείο τοποθετημένο σε ασταθή επιφάνεια.
11. Ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν η κεφαλή της ράβδου είναι πλήρως βυθισμένη στο υγρό.
13. Κατά τη χρήση, κρατήστε τον αφροποιητή σταθερά και μην αφήσετε τη ράβδο να ακουμπήσει τις άκρες του δοχείου

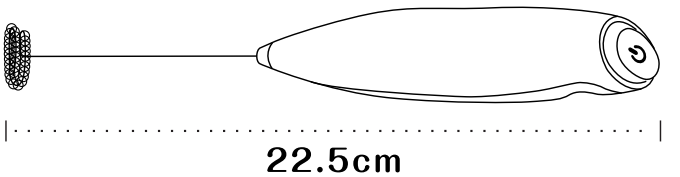
14. Το δοχείο με το γάλα (ή οποιοδήποτε άλλο υγρό που αφρίζετε) πρέπει να είναι γεμάτο μέχρι τη μέση, διαφορετικά μπορεί να χυθεί ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
15. Όταν χειρίζεστε τη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε υπερβολική εξωτερική δύναμη, ώστε να αποφύγετε την καταστροφή της.
16. Αποφύγετε την επαφή με καυτές επιφάνειες.
Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή έχει παραμορφωθεί, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε.
17. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών. Η διαρροή ηλεκτρολύτη μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
Εάν υπάρχει διαρροή ηλεκτρολύτη, φορέστε προστατευτικά γάντια και αφαιρέστε τις μπαταρίες. Στη συνέχεια, καθαρίστε τόσο τη θήκη των μπαταριών όσο και τις επαφές χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.
18. Μεταφέρετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε χώρο που προορίζεται για τη φιλική προς το περιβάλλον απόρριψή τους.
19. Φροντίζετε πάντα να τοποθετείτε στη συσκευή μπαταρίες του ίδιου τύπου και της ίδιας

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

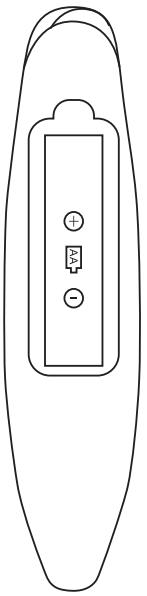
Τεχνικές παράμετροι	
Διαστάσεις του αφροποιητή	22.5 cm × 3 cm
Βάρος του αφροποιητή με ένα συνδεδεμένο εξάρτημα	80 g
Ταχύτητα περιστροφής	10 000 RPM (± 10 %)
Σύνδεση τροφοδοσίας	2 μπαταρίες AA
Ισχύς μοτέρ	1.5–2.5 W
Τάση	DC 3V 0.5A
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	Περίπου 2 ώρες λειτουργίας
Υλικό λαβής	πλαστικό ABS

ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΟΥ ΑΦΡΟΠΟΙΗΤΗ

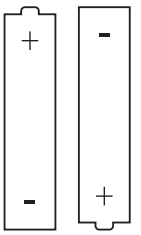


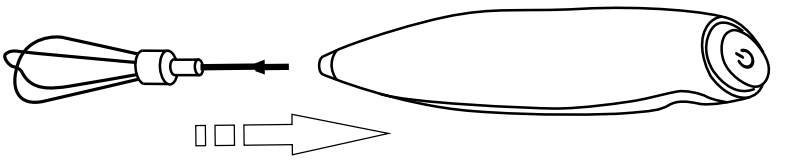


ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

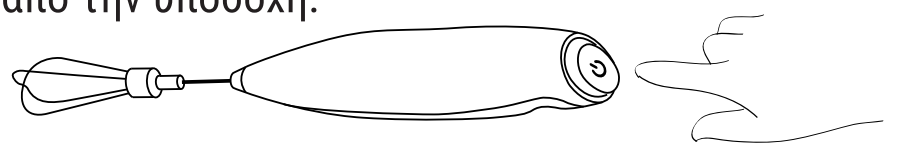


1. Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AA. Τοποθετήστε πρώτα τη μία μπαταρία με το σύμβολο + προς τα πάνω και στη συνέχεια την άλλη, με το σύμβολο + προς τα κάτω.





2. Τοποθετήστε το εξάρτημα χτυπήματος ή το εξάρτημα ανάμειξης στην υποδοχή που βρίσκεται στο άκρο του αφροποιητή, ανάλογα με τον τύπο του ροφήματος ή του φαγητού που πρόκειται να ετοιμάσετε. Το εξάρτημα μπορεί εύκολα να αποσυνδεθεί και πάλι, απλά τραβώντας το έξω από την υποδοχή.



3. Ενεργοποιήστε τον αφροποιητή πατώντας το κουμπί λειτουργίας. Κρατήστε πατημένο το κουμπί για να διατηρήσετε τη συσκευή σε λειτουργία. Για να την σταματήσετε, απλά αφήστε το κουμπί. Βεβαιωθείτε ότι ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν η κεφαλή του εξαρτήματος είναι βυθισμένη στο υγρό.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΦΡΟΓΑΛΑ

1.Ρυθμίστε τον αφροποιητή με το εξάρτημα για το χτύπημα.
2. Γεμίστε ένα ψηλό δοχείο μέχρι το 1/3 με γάλα ή ένα φυτικό ρόφημα που θέλετε να χτυπήσετε.
3. Τοποθετήστε τον αφροποιητή μέσα στο δοχείο έτσι ώστε το σύρμα (η κεφαλή για το χτύπημα) να είναι ακριβώς βυθισμένο κάτω από την επιφάνεια του υγρού.
4.Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και ο αφροποιητής θα ενεργοποιηθεί.
5.Μετακινήστε προσεκτικά τον αφροποιητή με κυκλικές κινήσεις ακριβώς κάτω από την επιφάνεια του υγρού. Μόλις αρχίσουν να σχηματίζονται φυσαλίδες, σύρετε αργά τον αφροποιητή προς τα πάνω, ώστε το σύρμα να είναι βυθισμένο κατά το ήμισυ τόσο στο γάλα όσο και στο σχηματιζόμενο στρώμα σαντιγί.
6. Μόλις το γάλα χτυπηθεί επαρκώς, αφήστε το κουμπί λειτουργίας και περιμένετε να σταματήσει να κινείται το εξάρτημα του σύρματος. Μόνο τότε μπορείτε να το αφαιρέσετε από το χτυπημένο γάλα.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

1.Εξάρτημα χτυπήματος: Χτύπημα γάλακτος ή φυτικών ροφημάτων, παρασκευή πρωτεϊνικών ροφημάτων και άλλων διαλυτών συμπληρωμάτων.
2. Εξάρτημα ανάμειξης: Χτύπημα αυγών, κρέμας γάλακτος, χτύπημα σάλτσας ή γέμισης, προετοιμασία ανάμεικτων κοκτέιλ ή ποτών με γάλα.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ

Η συσκευασία περιλαμβάνει μια πρακτική βάση στην οποία μπορείτε να αποθηκεύσετε τον αφροποιητή με ευκολία και να τον έχετε πάντα έτοιμο για χρήση. Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση προσεκτικά για να μην την καταστρέψετε.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΦΡΟΝΤΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΑΦΡΟΠΟΙΗΤΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1.Ο πιο γρήγορος τρόπος να καθαρίσετε τα εξαρτήματα είναι να τα βάλετε κάτω από τρεχούμενο νερό αμέσως μετά τη χρήση και, στη συνέχεια, να ενεργοποιήσετε τον αφροποιητή για λίγα δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο το εξάρτημα στεγνώνει άμεσα.

2.Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό σφουγγάρι ή πανί για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα. Η χρήση βούρτσας δεν είναι κατάλληλη, καθώς μπορεί να τα καταστρέψει. Μην μουλιάζετε τα εξαρτήματα για πολύ ώρα. Μετά το πλύσιμο αφήστε τα να στεγνώσουν ή σκουπίστε τα με ένα στεγνό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Προσπαθήστε να διατηρείτε τα εξαρτήματα ανάμειξης και χτυπήματος στεγνά κατά την συχνή χρήση.
2. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον αφροποιητή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση διαρκεί για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς και λήγει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακή χρήση, ακατάλληλο χειρισμό ή μεταφορά.
Το προϊόν έχει υποστεί μη εξουσιοδοτημένη επισκευή ή παρέμβαση.
Το προϊόν δεν χρησιμοποιήθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες.
Το προϊόν χρησιμοποιήθηκε για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
Μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης, λειτουργίας και σέρβις.
Η ζημία ξεπέρασε την τιμή του προϊόντος.
Φυσική φθορά των εξαρτημάτων του προϊόντος που προκαλείται από τη χρήση.
Έκθεση σε δυσμενείς εξωτερικές συνθήκες, όπως ηλιακή ή άλλου είδους ακτινοβολία, εισροή υγρών ή ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικής καταστροφής, παρέμβασης μη εξουσιοδοτημένου προσώπου ή μηχανικής βλάβης του αγοραστή (π.χ. κατά τον καθαρισμό με ακατάλληλα μέσα).
Η κατάσταση του προϊόντος έχει επιδεινωθεί λόγω κακής αποθήκευσης, χειρισμού ή φροντίδας από τον χρήστη.

Made for/ Hergestellt für/ Wyprodukowano dla/ Vyrobeno pro Vyrobené pre/ Gyártva számára/ Izrađeno za/ Realizzato per/ Realizat pentru/ Произведено за/ Виготовлено для/Izdelano za/ Κατασκευάζεται για/ Направљено за/ Izrađeno za/ Произведено для/ Произведено для: GymBeam, Gartenfelder Str.1, 13599, Berlin-Gartenfeld, Germany.

Distributor/ Vertreiber/ Dystrybutor/ Distributor/ Distribútor/ Forgalmazó/ Distribuitor/ Distributore/ Дистрибутор/ Дистриб'ютор/ Distributer/ Εμπορικός/ Διανομέας/ Дистрибутер/ Distributer/ Дистрибьютор: GymBeam s.r.o., Rastislavova 93, 040 01 Košice, Slovakia.

Made In/Hergestellt in/ Wyprodukowano w/ Vyrobeno v/ Vyrobené v/ Készült/ Fabricat în/ Fatto in/ Proizvedeno u/ Произведено в/ Произведено в/ Narejeno v/ Παράγεται/ Proizvedeno u: China

GymBeam.com | GymBeam.de | GymBeam.pl
GymBeam.cz | GymBeam.sk | GymBeam.hu
GymBeam.ro | GymBeam.it | GymBeam.hr
GymBeam.ba | GymBeam.bg | GymBeam.ua
GymBeam.si | GymBeam.gr | GymBeam.rs